

Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso Wireless-LAN Verstärker Amplificateur de signal Wi-Fi Amplificatore wireless LAN E85029



KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA



0848 - 24 24 25 (tarif local)



www.medion.ch

MODELL: MD 87119

ARTIKELNUMMER: 91769

09/2014

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

Inhaltsverzeichnis

1.	Hinweise zu dieser Anleitung	3
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter	3
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
3.	Sicherheitshinweise.....	6
3.1.	Betriebssicherheit.....	6
3.2.	Datensicherung.....	10
3.3.	Stromversorgung.....	11
3.4.	Konformitätsinformation.....	12
3.5.	Lieferumfang prüfen.....	13
3.6.	Systemvoraussetzungen.....	13
4.	Geräteübersicht	14
4.1.	Übersicht der LED-Anzeigen.....	15
5.	Inbetriebnahme	20
5.1.	Betriebsmodus einstellen	20
6.	Betriebsmodus.....	20
6.1.	Installation als Repeater	20
6.2.	Installation als Client	29
6.3.	Installation als AP (Access Point - Zugangspunkt)	37
7.	Das Web-Interface	45
7.1.	Aufruf des Web-Interface	46
7.2.	DHCP an einem Windows-PC auf manuell einstellen.....	46
7.3.	Startseite	50

DE

FR

IT

G
N
U

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

7.4.	Quick Setup.....	52
7.5.	WPS Einstellungen	54
7.6.	Erweiterte Einstellungen.....	56
8.	Medion Finder Tool	59
9.	Hilfe zur Selbsthilfe	62
10.	Benötigen Sie weitere Unterstützung?	63
11.	Reinigung	63
12.	Entsorgung.....	65
13.	Technische Daten	66
14.	Glossar	68



1. Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weiter geben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und die Garantiekarte aus.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card

	VORSICHT! <i>Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!</i>
	ACHTUNG! <i>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</i>
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! <i>Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!</i>
•	Aufzählungspunkt/ Information über Ereignisse während der Bedienung
►	Auszuführende Handlungsanweisung



2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

DE**FR****IT****G
N
U**

Dies ist ein Gerät der Informationselektronik.

Dieses Gerät dient der Verstärkung des Signals in einem WLAN-Netzwerk. Durch die Verstärkung des Signals, wird auch die Reichweite des WLAN-Netzwerkes erhöht. Darüberhinaus kann das Gerät als Zugangspunkt (Access Point) für drahtlos kommunizierende Geräte verwendet werden oder als Client an Geräte angeschlossen werden, die über keinen eigenen WLAN-Adapter verfügen. Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck. Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

3. Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können. Wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner, falls Sie Probleme mit dem Gerät haben.

3.1. Betriebssicherheit

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige



Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!
- Befolgen Sie auch die Gebrauchsanweisungen der Geräte, die Sie mit dem WLAN-Repeater verbinden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern. Vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern. Die Betriebstemperatur beträgt 5 bis 35 °C.

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Dies würde den Garantieanspruch beenden und möglicherweise zur Zerstörung des Gerätes führen.
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Das Gerät ist für den Anschluss an Computern mit Anschlussabsicherung (Limited Power Source im Sinn der EN60950) vorgesehen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.



- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Um statische Aufladungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht unter extrem trockenen Bedingungen betreiben.
- Unter Bedingungen mit elektrostatischer Entladung, kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen. In diesem Fall ist es erforderlich das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen (Kerzen oder ähnliches) auf das Gerät oder in unmittelbare Nähe des Gerätes.
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Geräts. Diese könnten zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Geräts zur Folge hat.
- Sollten Sie während des Betriebes Geräu-

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

sche die nicht zum normalen Betriebsgeräusch des Gerätes gehören, Gerüche oder Rauch bemerken, ziehen Sie den Repeater sofort aus der Steckdose und kontaktieren Sie den Service.

- Berühren Sie das Gerät nie mit nassen Händen anfassen, es besteht die Gefahr eines Stromschlages.
- Schlitze und Öffnungen des Geräts dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab, da es sonst zu Überhitzung kommen könnte.

3.2. Datensicherung

Die Geltendmachung von Schadenersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden ist ausgeschlossen. Machen Sie vor jeder Aktualisierung Sicherungskopien Ihrer Daten auf externe Speichermedien (z. B. CD-R).



3.3. Stromversorgung

- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zu schalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz, indem Sie es aus der Netzsteckdose ziehen.
- Betreiben Sie den WLAN-Verstärker nur an einer immer leicht zugänglichen und geerdeten Steckdosen mit AC 100-240 V~ 50 Hz, um den WLAN-Verstärker in einer möglichen Gefahrensituation schnellstmöglich vom Stromnetz zu trennen.

DE**FR****IT****G****N****U****3**JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

3.4. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt MD 87119 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- R&TTE Richtlinie 1999/5/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.



Vor der Inbetriebnahme

3.5. Lieferumfang prüfen

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert worden sind:

- WLAN-Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software-CD
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen



GEFAHR!

Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

3.6. Systemvoraussetzungen

- Netzwerkprotokoll: TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI, Gerät mit WPS Unterstützung oder RJ45 Schnittstelle zur Konfiguration.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

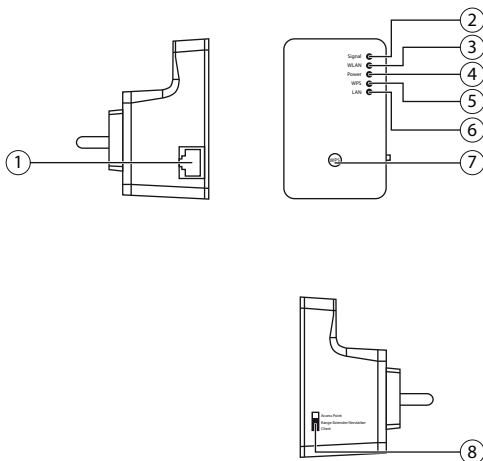
INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

4. Geräteübersicht



- 1) LAN-Anschluss (RJ45)
- 2) WLAN-Signalstärke-LED
- 3) WLAN-LED
- 4) Power-LED
- 5) WPS-LED
- 6) LAN-LED
- 7) WPS-Taste/Reset-Taste
- 8) Moduswahlschalter (Access Point; Range Extender/
Verstärker; Client)

4.1. Übersicht der LED-Anzeigen

DE

FR

IT

G
N
U

LED	Far- be	Status	Beschreibung
WLAN-Sig- nal- stärke LED	Oran- ge	Leuch- tet dau- erhaft	Guter Empfang (Sig- nalstärke 100 – 50%)
		Blinkt	Normaler Empfang: Langsames Blinken (50 – 25%) Schwacher Empfang: Schnelles Blinken (< 25%)
		Aus	Kein Empfang oder der LED Off Modus wurde eingestellt

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD/DVD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD/DVD
- Operating instructions
- Warranty card

LED	Far- be	Status	Beschreibung
WLAN	Grün	Blinkt	Verbindung zu einem drahtlosen Router oder AP (Access Point) ist aktiv (Daten werden übertragen)
		Aus	Das Drahtlosnetzwerk ist ausgeschaltet oder der LED Off Modus wurde eingestellt



LED	Farbe	Status	Beschreibung
POWER	Grün	Leuchtet dauerhaft	Der Repeater ist aktiviert. Im LED Off Modus sind alle LEDs ausgeschaltet bis auf die POWER LED. Über das Web Interface kann der LED Off Modus auch so eingestellt werden, das auch die POWER LED erlischt.
		Langsames Blinken	Das Gerät kann jetzt auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.
		Aus	Der Repeater ist vom Stromnetz getrennt oder der LED OFF Modus wurde eingestellt

3

 JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

LED	Far- be	Status	Beschreibung
WPS	Grün	Leuch- tet dau- erhaft	Bei erfolgreicher WPS Verbindung leuchtet die WPS LED 5 Mi- nuten lang.
		Lang- sames Blinken	Eine WPS Verbindung wird aufgebaut oder das WPS Signal eines anderen Gerätes wird erwartet. Die WPS LED blinkt 2 Minuten lang für den Aufbau einer Verbindung
		Schnel- les Blin- ken	Fehler bei der WPS Verbindung
		Aus	Keine WPS Verbin- dung aktiv oder der LED Off Modus wurde eingestellt



LED	Far- be	Status	Beschreibung
LAN	Grün	Leuch- tet dau- erhaft	Verbindung über den LAN Anschluss herge- stellt
		Blinkt	Verbindung über den LAN Anschluss ist aktiv (Daten werden über- tragen)
		Aus	Keine Verbindung am LAN Anschluss oder der LED Off Modus wurde eingestellt.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CD/D
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD/D
- Operating instructions
- Warranty card

5. Inbetriebnahme

5.1. Betriebsmodus einstellen

Stellen Sie über den Moduswahlschalter am WLAN-Repeater das Gerät auf den Betriebsmodus ein, in dem Sie den WLAN-Repeater verwenden wollen. Die Anwendungsmöglichkeiten sind im folgenden Kapitel erläutert.

6. Betriebsmodus

6.1. Installation als Repeater

Verwenden Sie den Repeater-Modus, um den WLAN-Repeater zur Erweiterung der Reichweite ihres drahtlosen Funknetzes zu einzusetzen. Hierbei halbiert sich die Datenübertragungsrate des Funknetzes, da der Repeater sowohl mit den Clients als auch mit dem Wireless Access Point kommuniziert.

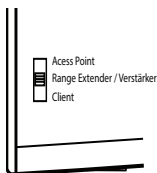


HINWEIS!

Bei der ersten Inbetriebnahme als Repeater platzieren Sie den Repeater möglichst nahe an den AccessPoint mit dem der Repeater verbunden werden soll. Nach erfolgreicher Installation können Sie den Repeater dort aufstellen, wo das Signal verstärkt werden soll.



6.1.1. So stellen Sie den WLAN-Repeater für den Betrieb als Repeater ein:



Stellen Sie den Moduswahlschalter auf
**RANGE EXTENDER/
VERSTÄRKER.**

- Verbinden Sie den Repeater ausschließlich mit einer gut erreichbaren Steckdose.
Die **POWER LED** leuchtet.



HINWEIS!

Bevor Sie mit den Einstellungen beginnen, sollte das Gerät ca. 1 min. an der Steckdose angeschlossen sein, bis der Repeater/Verstärker vollständig gestartet ist.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

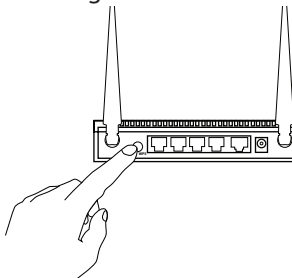
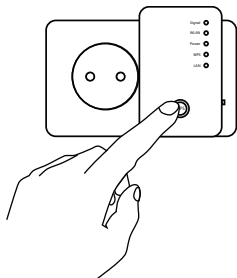
6.1.2. Installation als Repeater über die WPS Taste

Der schnellste, einfachste und sicherste Weg eine drahtlose Verbindung zwischen dem Repeater und dem WLAN-Router herzustellen, ist die WPS-Taste.



HINWEIS!

Diese Verbindungsmethode setzt voraus, dass beide Geräte über eine WPS-Taste verfügen. Ziehen sie hierzu die Anleitung Ihres Routers hinzu.



- ▶ Drücken und halten Sie die WPS-Taste am Repeater für 3 Sekunden, die WPS-LED beginnt langsam zu blinken.
- ▶ Drücken Sie nun die WPS-Taste des Gerätes, welches Sie mit dem Repeater verbinden möchten. Dieser Schritt muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen. Die Verbindung wird aufgebaut und die Netzwerkinformationen werden ausgetauscht.



- ▶ Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die WPS-LED für 5 Minuten.
- ▶ Blinkt die WPS-LED schnell, ist ein Fehler bei der Verbindung aufgetreten, warten Sie zwei Minuten bis die LED erlischt und starten Sie einen weiteren Verbindungsaufbau.
- ▶ Nachdem die Verbindung komplett eingerichtet ist, erkennen Sie an der Signal-LED die Qualität der Verbindung.
- ▶ Um nach einer erfolgreichen WPS-Verbindung die erweiterten Einstellungen aufzurufen oder bei fehlgeschlagener WPS-Verbindung die Verbindung manuell herzustellen nutzen Sie das Web-Interface (siehe Seite 45).

6.1.3. Manuelle Installation als Repeater über das WEB Interface

Grundeinstellung des WLAN-Repeaters im Modus Repeater

- Bevor der WLAN-Repeater über das Web-Interface konfiguriert wird, ist DHCP für WLAN und LAN aktiviert.
- Die SSID ist mit „repeater“ benannt und es ist keine Verschlüsselung eingestellt.
- Nachdem der WLAN-Repeater über das Quick Setup Menü eingestellt und mit dem Heimrouter verbunden wurde, startet der WLAN-Repeater neu.

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- Nach dem Neustart ist DHCP am WLAN-Repeater ausgeschaltet. Der WLAN-Repeater erhält die IP-Adressen nun vom Router und gibt diese an die Geräte weiter, die am WLAN-Repeater angemeldet sind.

Installation

- Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN Buchse am Repeater.

ODER

alternativ können Sie die WLAN Schnittstelle Ihres Computers benutzen. Suchen Sie in den verfügbaren Drahtlosnetzwerken nach dem Netzwerk „repeater“ und klicken Sie auf „**VERBINDEN**“ und folgen Sie den Anweisungen Ihres Computers.



HINWEIS!

Der Tool Finder hilft Ihnen dabei, die Verbindung über WLAN zum Konfigurationsmenü herzustellen.



(Abbildung ähnlich)



- Öffnen Sie anschließend Ihren Webbrowser und geben Sie entweder „**http://repeater.setup**“ oder die IP-Adresse „**192.168.66.254**“ ein.
- Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.

(Abbildung ähnlich)

- Es erscheint das Quick Setup Menü. Alle verfügbaren drahtlosen Zugangspunkte (Access Points) werden aufgelistet. Wählen Sie den Zugangspunkt aus, mit dem der Repeater verbunden werden soll und klicken Sie auf „**WEITER**“.

Name	SSID	Kanal	Verschlüsselung	Signal
Router	Router	1	WPA-Personal/WPA2-Personal	81
VoIP-Test	VoIP-Test	12	WPA-Personal/WPA2-Personal	81
WLAN-Test	WLAN-Test	1	WPA-Personal	79
Zugangspunkt 1	Zugangspunkt 1	12	WPA2-Personal	79
Zugangspunkt 2	Zugangspunkt 2	12	WPA2-Personal	74

(Abbildung ähnlich)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CD/DVD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD/DVD
- Operating instructions
- Warranty card



HINWEIS!

Sollte der gesuchte Zugangspunkt nicht aufgelistet werden, stellen Sie sicher, dass er aktiv ist und platzieren Sie den Repeater näher an den Zugangspunkt. Klicken Sie anschließend auf „**AKTUALISIEREN**“, um die Liste der verfügbaren drahtlosen Zugangspunkte zu aktualisieren.

Sollte der gesuchte Zugangspunkt nicht aufgelistet werden, weil es sich um ein verstecktes Netzwerk handelt, setzen Sie einen Haken in das Feld „Setup repeater manually“ und geben Sie im nächsten Fenster die SSID, Verschlüsselung und den Netzwerkschlüssel an.

- Es erscheint das Anmeldefenster für den ausgewählten Zugangspunkt.

Geben Sie den Netzwerkschlüssel ein und klicken Sie auf „**WEITER**“.

Sicherheit

Bitte geben Sie einen WLAN Sicherheitschlüssel ein, um zu Ihrem Access Point zu schützen.

Schlüssel

Zurück Weiter

(Abbildung ähnlich)



- Der Repeater listet nun die Verbindungsinformationen auf. Wenn alle Verbindungsdaten richtig sind, klicken Sie auf „**ÜBERNEHMEN**“.



(Abbildung ähnlich)



HINWEIS!

Die „Geräte SSID“ ist die Netzwerkennung des Repeaters und ist standardmäßig die selbe, wie die SSID des Zugangspunktes mit dem der Repeater verbunden ist. Sie können hier aber auch eine andere SSID vergeben.

- Warten Sie einige Sekunden, während der Repeater neu startet. Nachdem der Neustart abgeschlossen ist können Sie sich mit dem Computer an dem Zugangspunkt des Repeaters über die Liste der verfügbaren Netzwerke anmelden.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card



HINWEIS!

Nach der Konfiguration wird der DHCP-Server des Repeaters ausgeschaltet und stattdessen der DHCP-Server des Access Points verwendet, dessen Signal der WLAN-Repeater verstärkt.

6.1.4. Nach der Konfiguration

- Sie können nun das LAN-Kabel vom WLAN-Repeater abziehen.



HINWEIS!

Sie können auch ein LAN-Kabel an den LAN-Anschluss des WLAN-Repeaters anschließen, um sich mit dem Netzwerk des Access Points zu verbinden, dessen Signal der WLAN-Repeater verstärkt.

- Sie können den Repeater nun an einem beliebigen Ort, innerhalb der Reichweite des Access-Points (Heimrouters) platzieren. Beachten Sie dabei die WLAN-LED (leuchtet bei gutem Empfang, blinkt bei schwachem Empfang).
- Clients (andere Rechner oder WLAN-Fähige Geräte), die sich in der Reichweite des Repeaters befinden, können sich nun mit dem Netzwerkschlüssel oder durch Drücken der WPS-Taste am WLAN-Repeater anmelden.





HINWEIS!

Um das Quick Setup Menü jederzeit erneut ausführen zu können, halten Sie die Taste **WPS** für etwa 10 Sekunden lang gedrückt, bis die **POWER LED** blinkt. Der Repeater ist nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und Sie können die Installation erneut ausführen.

6.2. Installation als Client

Verwenden Sie den Client-Modus, damit sich der WLAN-Repeater als WLAN-Adapter verhält. So können Geräte, die nur über eine LAN-Buchse verfügen (z. B. Set-Top Boxen, Drucker...), sich über WLAN am Netzwerk anmelden.



HINWEIS!

Die „Geräte SSID“ ist die Netzwerkennung des Repeaters und ist standardmäßig die selbe, wie die SSID des Zugangspunktes mit dem der Repeater verbunden ist. Sie können hier aber auch eine andere SSID vergeben.

6.2.1. Grundeinstellung des WLAN-Repeaters im Modus Client

- Bevor der WLAN-Repeater über das Web-Interface konfiguriert wird, ist DHCP für LAN und WLAN aktiviert.
- Nachdem der WLAN-Repeater über das Quick Setup Menü eingestellt und mit dem Heimrouter verbunden wurde, startet der WLAN-Repeater neu.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- Nach dem Neustart ist DHCP für LAN und WLAN am WLAN-Repeater deaktiviert. Der WLAN-Repeater erhält die IP-Adressen nun vom Router.

6.2.2. Als Client über die Taste WPS mit einem drahtlosen AP (WLAN-Router) verbinden

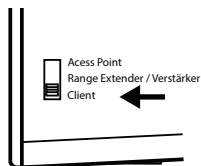
Der schnellste, einfachste und sicherste Weg eine drahtlose Verbindung zwischen dem als Client angeschlossenen Repeater und einem Router herzustellen, ist die WPS-Taste.



HINWEIS!

Diese Verbindungsmethode setzt voraus, dass beide Geräte über eine WPS-Taste bzw. eine WPS-Funktion im Menü verfügen.

- ▶ Stellen Sie den Moduswahlschalter auf **CLIENT**.



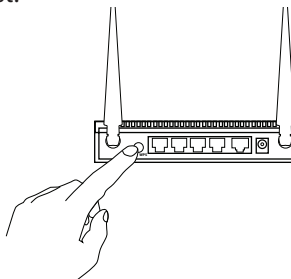
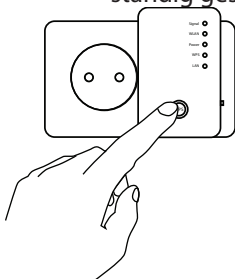
- ▶ Verbinden Sie den Repeater anschließend mit einer gut erreichbaren Steckdose. Die **POWER LED** leuchtet.





HINWEIS!

Bevor Sie mit den Einstellungen beginnen, sollte das Gerät ca. 1 min. an der Steckdose angeschlossen sein, bis der Repeater/Verstärker vollständig gestartet ist.



- ▶ Drücken und halten Sie die WPS-Taste am Repeater für 3 Sekunden, die WPS-LED beginnt langsam zu blinken. Ist ein Fehler während des Verbindungsaufbaus aufgetreten, blinkt die LED schnell.
- ▶ Drücken Sie nun die WPS-Taste am Router, mit dem Sie den Repeater verbinden möchten. Dieser Schritt muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen. Die Verbindung wird aufgebaut und die Netzwerkinformationen werden ausgetauscht.
- ▶ Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die WPS-LED für 5 Minuten.
- ▶ Blinkt die WPS-LED, ist ein Fehler bei der Verbindung aufgetreten, warten Sie zwei Minuten bis die LED erlischt und starten Sie einen weiteren Verbindungsaufbau.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

DE

FR

IT

G
N
U

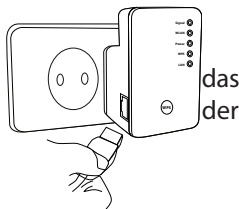
- ▶ Nachdem die Verbindung komplett eingerichtet ist, erkennen Sie an der Signal-LED die Qualität der Verbindung. Siehe „Übersicht der LED-Anzeigen“ auf Seite 15.
- ▶ Um nach einer erfolgreichen WPS-Verbindung die erweiterten Einstellungen aufzurufen oder bei fehlgeschlagener WPS-Verbindung die Verbindung manuell herzustellen nutzen Sie das Web-Interface (siehe Seite 45).
- ▶ Nachdem der Repeater erfolgreich über die WPS-Taste konfiguriert wurde, können Sie den Repeater über das LAN-Kabel mit der LAN-Buchse des Gerätes verbinden, welches sich über WLAN mit dem Netzwerk verbinden soll.
- ▶ Beachten Sie dabei die Reichweite des Access-Points (Heimrouters). Die WLAN-LED leuchtet bei gutem Empfang, blinkt bei schwachem Empfang.



6.2.3. Installation als Client über das WEB Interface

- ▶ Stellen Sie den Moduswahlschalter auf **CLIENT**.
- ▶ Verbinden Sie den Repeater ausschließlich mit einer gut erreichbaren Steckdose. Die **POWER LED** leuchtet.

- ▶ Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über mitgelieferte LAN Kabel mit LAN Buchse am Repeater.



HINWEIS!

Die LAN-Netzwerkverbindung Ihres Computers muss auf die Einstellung „IP Adresse automatisch über DHCP beziehen“ eingestellt sein.

- ▶ Öffnen Sie Ihren Web-Browser und geben Sie entweder „**http://repeater.setup**“ oder die IP-Adresse „**192.168.66.253**“ ein.

DE

FR

IT

G

N

U

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

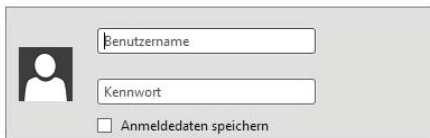
INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.



Benutzername

Kennwort

☐ Anmeldedaten speichern

(Abbildung ähnlich)

- Es erscheint das Quick Setup Menü. Alle verfügbaren drahtlosen Zugangspunkte (Access Points) werden aufgelistet. Wählen Sie den Zugangspunkt aus, mit dem der Repeater verbunden werden soll und klicken Sie auf „**WEITER**“



Quick Setup

Das Quick Setup hilft Ihnen eine WLAN Verbindung zu erstellen. Bitte wählen Sie den Access Point zu dem Sie verbinden wollen.

Zugangspunkt	SSID	Kanal	Verschlüsselung	Signal
X-Router	X-Router	1	WPA-PSK/WPA2-PSK	81
Virtuell	Virtuell	6	WPA-PSK/WPA2-PSK	81
Wireless	Wireless	1	WPA-PSK	79
Wireless 200	Wireless 200	6	WPA2-PSK	79
Wireless SAT	Wireless SAT	6	WPA2-PSK	74

☐ Manuelle Einrichtung des Repeaters

Abbrechen Weiter

(Abbildung ähnlich)



HINWEIS!

Sollte der gesuchte Zugangspunkt nicht aufgelistet werden, stellen Sie sicher, dass er aktiv ist und platzieren Sie den Repeater näher an den Zugangspunkt. Klicken Sie anschließend auf „**AKTUALISIEREN**“, um die Liste der verfügbaren drahtlosen Zugangspunkte zu aktualisieren.

Sollte der gesuchte Zugangspunkt nicht aufgelistet werden, weil es sich um ein verstecktes Netzwerk handelt, setzen Sie einen Haken in das Feld „Setup repeater manually“ und geben Sie im nächsten Fenster die SSID, Verschlüsselung und den Netzwerkschlüssel an.

- Es erscheint das Anmeldefenster für den ausgewählten Zugangspunkt.

Geben Sie den Netzwerkschlüssel ein und klicken Sie auf „**WEITER**“.

Sicherheit

Bitte geben Sie einen WLAN Sicherheitsschlüssel ein, um zu Ihren Access Point zu schützen.

SCHLÜSSEL:

[Weiter](#)

(Abbildung ähnlich)

- Der Repeater listet nun die Verbindungsinformationen auf. Wenn alle Verbindungsdaten richtig sind, klicken Sie auf „**ÜBERNEHMEN**“.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Speichern der Einstellungen erfolgreich!

Bitte Drücken Sie den ÜBERNEHMEN Knopf um die geänderten Einstellungen wirksam zu machen.

Verbundener Access Point SSID: VXHOME_WIMAX

Sicherheit: WPA-shared key

(Abbildung ähnlich)

- ▶ Warten Sie einige Sekunden, während der Repeater neu startet. Nachdem der Neustart abgeschlossen ist können Sie sich mit dem Computer über den Repeater an einen drahtlosen Zugangspunkt aus der Liste der verfügbaren Netzwerke anmelden.



HINWEIS!

Um das Quick Setup Menü jederzeit erneut ausführen zu können, halten Sie die Taste **WPS** für etwa 10 Sekunden lang gedrückt, bis die **POWER LED** blinkt. Der Repeater ist nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und Sie können die Installation erneut ausführen.



6.3. Installation als AP (Access Point - Zugangspunkt)

Verwenden Sie den AP-Modus, wenn Sie den Repeater als Wireless Access Point („drahtloser Zugangspunkt“) betreiben wollen. In dieser Betriebsart ist der Repeater für kabellose Kommunikationsgeräte eine Schnittstelle ins Netzwerk. So können Sie zum Beispiel den Repeater an einen Netzwerkrouter anschließen, der über keine WLAN Schnittstelle verfügt, so dass nun Geräte über den Repeater auf den Netzwerkrouter zugreifen können.

DE

FR

IT

G

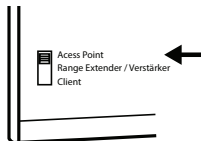
N

U

6.3.1. Konfiguration als AP

- Stellen Sie den Moduswahlschalter auf AP.

- Verbinden Sie den Repeater ausschließlich mit einer gut erreichbaren Steckdose. Die **POWER LED** leuchtet.



HINWEIS!

Bevor Sie mit den Einstellungen beginnen, sollte das Gerät ca. 1 min. an der Steckdose angeschlossen sein, bis der Repeater/Verstärker vollständig gestartet ist.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

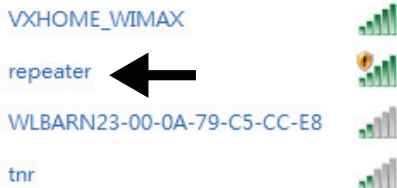
INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

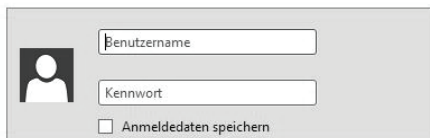
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

- Suchen Sie in den verfügbaren Drahtlosnetzwerken nach dem ungesicherten Netzwerk „repeater“ und klicken Sie auf „**VERBINDEN**“.



(Abbildung ähnlich)

- Überspringen Sie dabei den Vorschlag von Windows, das Netzwerk über das Windows Setup einzurichten und wählen Sie den Eintrag „**VERBINDUNG MIT DEM NETZWERK HERSTELLEN, OHNE ES EINZURICHTEN**“.
- Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie entweder „**http://repeater.setup**“ oder die IP-Adresse „**192.168.66.1**“ ein.
- Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.



Benutzername

Kennwort

☐ Anmeldedaten speichern

(Abbildung ähnlich)

- Es erscheint das Quick Setup Menü.
Geben Sie eine SSID (Netzwerkennung) ein, über die der Repeater als AP im Netzwerk identifiziert werden soll. Klicken Sie auf „**WEITER**“.
Die Standard SSID lautet „repeater“.



Quick Setup

Das Quick Setup hilft Ihnen eine WLAN Verbindung herzustellen, Sie können die Standard SSID ändern.

Geräte SSID:

(Abbildung ähnlich)

- Das Fenster „**SICHERHEIT**“ erscheint.
Wählen Sie eine Netzwerkverschlüsselung aus. Mögliche Verschlüsselungen sind: WEP, WPA pre-shared key oder WPA RADIUS.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Sicherheit

Bitte geben Sie einen WLAN Sicherheitsschlüssel ein, um zu Ihren Access Point zu schützen.

Verschlüsselung:	WPA pre-shared key
WPA Unicast Cipher Suite:	☒ WPA(TKIP) ☐ WPA2(AES) ☐ WPA2 Mixed
Pre-shared Key Format:	Passphrase
KEY:	

(Abbildung ähnlich)

- Wenn alle Verbindungsdaten richtig sind, klicken Sie auf „**ÜBERNEHMEN**“.

Speichern der Einstellungen erfolgreich!

Bitte Drücken Sie den ÜBERNEHMEN Knopf um die geänderten Einstellungen wirksam zu machen.

Geräte SSID: repeater

Sicherheit : deaktiviert

(Abbildung ähnlich)

Warten Sie einige Sekunden, während der Repeater neu startet. Nachdem der Neustart abgeschlossen ist, ist der Repeater als drahtloser Zugangspunkt verfügbar.

System startet neu! Bitte warten Sie einen Moment!

21%

(Abbildung ähnlich)

- Verbinden Sie nun den LAN Anschluss des WLAN-Repeaters über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN-

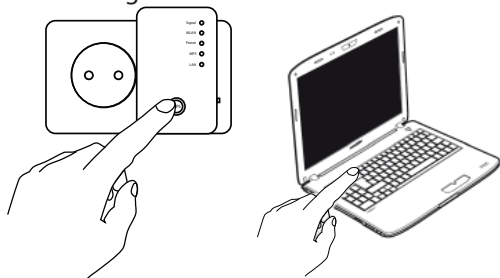
Buchse am Heimrouter oder einer Netzwerkdose Ihres Heimnetzwerkes.

- Clients (andere Rechner oder WLAN-Fähige Geräte), die sich in der Reichweite des Repeaters befinden, können sich nun mit dem zuvor festgelegten Netzwerkschlüssels des Repeaters oder durch Drücken der WPS-Taste am WLAN-Repeater anmelden.

6.3.2. Anmeldung am Access Point des Repeaters über die WPS Taste

Der schnellste, einfachste und sicherste Weg eine drahtlose Verbindung zwischen dem Repeater und dem Gerät welches am Access Point angemeldet werden soll, ist die WPS-Taste.

- Gehen Sie für die Anmeldung am AP über die **WPS** Taste wie folgt vor:



- Drücken Sie die WPS-Taste am Repeater 2 mal kurz hintereinander. Die WPS-LED beginnt zu blinken.
- Drücken Sie nun die WPS-Taste des Gerätes, welches

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

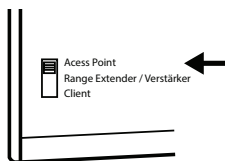
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Sie mit dem AP des Repeaters verbinden möchten. Dieser Schritt muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen. Die Verbindung wird aufgebaut und die Netzwerkinformationen werden ausgetauscht.

- ▶ Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die WPS-LED für 5 Minuten.
- ▶ Blinkt die WPS-LED, ist ein Fehler bei der Verbindung aufgetreten, warten Sie zwei Minuten bis die LED erlischt und starten Sie einen weiteren Verbindungsaufbau.
- ▶ Nachdem die Verbindung komplett eingerichtet ist, erkennen Sie an der Signal-LED die Qualität der Verbindung.
- ▶ Um nach einer erfolgreichen WPS-Verbindung die erweiterten Einstellungen aufzurufen oder bei fehlgeschlagener WPS-Verbindung die Verbindung manuell herzustellen nutzen Sie das Web-Interface (siehe Seite 45).

6.3.3. Konfiguration des Repeaters als Access Point (AP) über eine LAN-Verbindung

- ▶ Stellen Sie den Moduswahlschalter auf AP.
- ▶ Verbinden Sie den Repeater ausschließlich mit einer gut erreichbaren Steckdose.



Die **POWER LED** leuchtet.

- ▶ Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN Buchse am Repeater.
- ▶ Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie entweder „**http://repeater.setup**“ oder die IP-Adresse „**192.168.66.1**“ ein.
- ▶ Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.

(Abbildung ähnlich)

- ▶ Es erscheint das Quick Setup Menü. Geben Sie eine SSID (Netzwerkennung) ein, über die der Repeater als „Access Point“ im Netzwerk identifiziert werden soll. Klicken Sie auf „**WEITER**“.
Die Standard SSID lautet „repeater“.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CD/D
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD/D
- Operating instructions
- Warranty card

Quick Setup

Das Quick Setup hilft Ihnen eine WLAN Verbindung herzustellen, Sie können die Standard SSID ändern.

Geräte SSID: repeater

(Abbildung ähnlich)

- Das Fenster „Security“ erscheint.
Wählen Sie eine Netzwerkverschlüsselung aus. Mögliche Verschlüsselungen sind: WEP, WPA pre-shared key oder WPA RADIUS.

Sicherheit

Bitte geben Sie einen WLAN Sicherheitsschlüssel ein, um zu Ihren Access Point zu schützen.

Verschlüsselung: WPA pre-shared key

WPA Unicast Cipher Suite: ☒ WPA(TKIP) ☐ WPA2(AES) ☐ WPA2 Mixed

Pre-shared Key Format: Passphrase

KEY:

(Abbildung ähnlich)

- Wenn alle Verbindungsdaten richtig sind, klicken Sie auf „**ÜBERNEHMEN**“.



Speichern der Einstellungen erfolgreich!

Bitte Drücken Sie den ÜBERNEHMEN Knopf um die geänderten Einstellungen wirksam zu machen.

Geräte SSID: repeater

Sicherheit : deaktiviert

Übernehmen

(Abbildung ähnlich)

Warten Sie einige Sekunden, während der Repeater neu startet. Nachdem der Neustart abgeschlossen ist der Repeater als drahtloser Zugangspunkt verfügbar.

7. Das Web-Interface

Über das Web-Interface können Sie den Repeater konfigurieren und so Ihren Bedürfnissen anpassen oder im Falle, dass die WPS-Verbindung nicht hergestellt werden konnte, die Verbindung entsprechend einrichten.

Je nach gewähltem Modus verändert sich das Erscheinungsbild des Web-Interfaces, da Auswahloptionen ein- oder ausgeblendet werden, die für die gewählte Betriebsart von Bedeutung sind.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

7.1. Aufruf des Web-Interface

Der Repeater ist nach der Konfiguration nur über die Management IP erreichbar. Je nach Betriebsmodus unterscheidet sich die Vorgehensweise zum Aufrufen des Web-Interface.

Access Point: 192.168.66.1

Repeater/Verstärker: 192.168.66.254

Client: 192.168.66.253



HINWEIS!

Wenn der Repeater zuvor schon konfiguriert wurde, muss die Übermittlung der IP-Adresse des PCs mit dem man auf den Repeater zugreifen will, auf manuell eingestellt werden. Siehe nächsten Abschnitt.

7.2. DHCP an einem Windows-PC auf manuell einstellen

Die Management IP-Adresse des Repeaters ist im AP-Betrieb auf 192.168.66.1 eingestellt. Vergewissern Sie sich, dass die IP-Adresse Ihres PCs im Bereich von 192.168.66.2~192.168.66.252 liegt.

Um sich am Web-Interface anmelden zu können, muss die IP-Adresse Ihres PCs auf eine IP-Adresse in diesem Bereich manuell eingestellt werden. Die Vorgehensweise hierzu wird in diesem Abschnitt beschrieben.



7.2.1. IP-Adresse einstellen unter Windows XP

- ▶ Klicken Sie auf den Eintrag **START** in der Taskleiste und dann auf **SYSTEMSTEUERUNG**.
- ▶ Doppelklicken Sie auf **NETZWERKVERBINDUNGEN**, und klicken Sie anschließend auf **STATUS DER VERBINDUNG ANZEIGEN**.
- ▶ Wählen Sie **LOKALE INTERNETEINSTELLUNGEN**. Das Fenster **LOCAL AREA CONNECTION STATUS** erscheint. Klicken Sie auf Eigenschaften.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag **INTERNETPROTOKOLL (TCP/IP) - ALLGEMEIN** und geben Sie anschließend die IP-Adresse anhand der folgenden Vorgehensweise ein:
 - IP Adresse: 192.168.66.x (wobei x eine Zahl zwischen 2 und 200 sein kann. Wenn mehrere Computer diesen Access Point benutzen, muss jeder Computer eine eigene Nummer verwenden)
 - Subnetz Maske: 255.255.255.0
- ▶ Klicken Sie zum Fertigstellen auf **OK**.

7.2.2. IP-Adresse einstellen unter Windows Vista/7

- ▶ Klicken Sie auf den Eintrag **START** in der Taskleiste und dann auf **SYSTEMSTEUERUNG**.
- ▶ Klicken Sie auf **NETZWERK- UND INTERNET**.
- ▶ Klicken Sie auf **NETZWERK- UND FREIGABECENTER**.

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- ▶ Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **LOCAL AREA CONNECTION**.
- ▶ Das Fenster **EIGENSCHAFTEN VON LAN-VERBINDUNG** erscheint. Wählen Sie **INTERNET PROTOCOL VERSION 4 (TCP / IPV4)** aus und klicken Sie dann auf Eigenschaften.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag „**FOLGENDE IP-ADRESSE VERWENDEN**“ und geben Sie anschließend die IP-Adresse anhand der folgenden Vorgehensweise ein:
 - IP Adresse: 192.168.66.x (wobei x eine Zahl zwischen 2 und 200 sein kann. Wenn mehrere Computer diesen Access Point benutzen, muss jeder Computer eine eigene Nummer verwenden)
 - Subnetz Maske: 255.255.255.0
- ▶ Klicken Sie zum Fertigstellen auf **OK**.

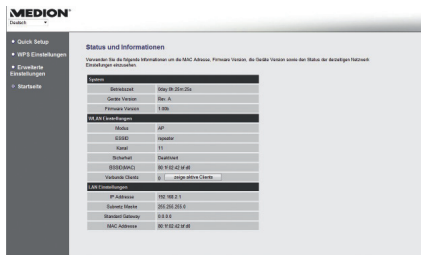


7.2.3. Anmeldung am Web-Interface

- ▶ Geben Sie die für die aktuell eingestellte Betriebsart gültige Management-IP in Ihrem Browser ein.
- ▶ Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.

(Abbildung ähnlich)

- ▶ Es öffnet sich das Konfigurationsmenü des WLAN-Repeaters mit der Startseite.



(Abbildung ähnlich)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

Am linken Rand finden Sie vier Menüpunkte zur Konfiguration des Repeaters. Die Inhalte der einzelnen Menüs unterscheiden sich, je nachdem welcher Modus am Repeater eingestellt wurde.

7.3. Startseite

Auf der Startseite finden Sie alle Informationen zum Repeater und seinen Einstellungen.

7.3.1. System

Betriebszeit

Hier wird die Betriebsdauer seit dem letzten Einschalten angezeigt.

Geräte Version

Hier wird die Geräteversion angezeigt.

Firmware Version

Hier wird die Firmwareversion angezeigt.

7.3.2. WLAN Einstellungen

Modus

In der Zeile **MODUS** wird der am Gerät ausgewählte Modus angezeigt: **AP; Universal Repeater** oder **Station-Infrastructure** (Client-Modus).

Die angezeigten Informationen sind in allen drei Modi identisch.



ESSID

Hier wird die vom WLAN-Repeater übernommene SSID des WLAN-Netzwerkes angezeigt.

Kanal

Hier wird der Kanal angezeigt, auf dem der WLAN-Repeater funkt.

Sicherheit

Hier wird angezeigt, mit welcher Verschlüsselung am WLAN-Repeater eingestellt ist. Ist keine Verschlüsselung eingestellt, erscheint der Eintrag „Deaktiviert“.

BSSID(MAC)

Hier wird die MAC-Adresse des WLAN-Adapters des Repeaters gezeigt.

Verbundene Clients

Im Client-Modus entfällt die Zeile **Verbundene Clients** und es wird eine Zeile **State** eingeblendet, die den Verbindungsstatus des Repeaters anzeigt

- Um alle verbundenen Geräte in einer Liste anzuzeigen, klicken Sie auf die Schaltfläche **zeige aktive Clients**, um eine Tabelle aller aktiven Clients in einem neuen Fenster anzuzeigen.

DE

FR

IT

G

N

U

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card



HINWEIS!

Wenn Sie einen Popup-Blocker aktiviert haben, schalten Sie diesen ab, da sonst das Fenster nicht angezeigt werden kann.

7.3.3. LAN Einstellungen

IP Adresse

Hier wird die IP-Adresse des WLAN-Repeaters angezeigt.

Subnetz Maske

Hier wird die Subnetz-Maske angezeigt, auf die der WLAN-Repeater eingestellt ist.

Standard Gateway

Hier wird der Standard-Gateway angezeigt, auf den der WLAN-Repeater eingestellt ist

MAC Adresse

Hier wird die MAC-Adresse des LAN-Adapters des Repeaters gezeigt.

7.4. Quick Setup

7.4.1. Repeater und Client Modus

- ▶ Wählen Sie im ersten Schritt den Access Point aus, mit dem sich der Repeater verbinden soll.
- ▶ Geben Sie im nächsten Schritt den Netzwerkschlüssel

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA



0848 - 24 24 25 (tarif local)



www.medion.ch

für den gewählten Access Point ein.

- ▶ Im nächsten Fenster werden Ihnen die Verbindungsdaten des Repeaters angezeigt.
- ▶ Im Repeater-Modus können Sie im nächsten Fenster die SSID für den Repeater festlegen. Es wird automatisch die SSID des Access Point angezeigt.
- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **ÜBERNEHMEN**, um den Vorgang abzuschließen.
Die Daten werden gespeichert und der Repeater startet neu.
- ▶ Nachdem der Neustart des Repeaters komplett abgeschlossen ist, erscheint wieder die Startseite des Web-Interfaces. Sie können den Browser nun schließen.

7.4.2. Access Point Modus

- ▶ Wählen Sie im ersten Schritt eine SSID für den Access Point.
- ▶ Legen Sie im nächsten Schritt die Sicherheitseinstellungen für den Access Point fest.
- ▶ Wählen Sie in der Option **VERSCHLÜSSELUNG**, die gewünschte Methode aus.
- ▶ Je nach gewählter Verschlüsselungsmethode werden weitere Eingabe- und Auswahlfelder eingeblendet.
- ▶ Schließen Sie die Einstellungen mit einem Klick auf die Schaltfläche **WEITER** ab.
- ▶ Überprüfen Sie noch einmal die gewählten Einstellungen und klicken Sie auf die Schaltfläche **ÜBERNEH-**

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

MEN, um den Vorgang abzuschließen.

Die Daten werden gespeichert und der Repeater startet neu.

- ▶ Nachdem der Neustart des Repeaters komplett abgeschlossen ist, erscheint wieder die Startseite des Web-Interfaces. Sie können den Browser nun schließen.

7.5. WPS Einstellungen

Im Menü WPS-Einstellungen konfigurieren Sie die WPS-Funktion des Repeaters.

- ▶ Die WPS-Funktionalität ist werkseitig eingeschaltet, um diese Funktion zu deaktivieren entfernen Sie den Haken in dem Kontrollkästchen **WPS EINSCHALTEN**.

7.5.1. Wi-Fi Protected Setup Informationen

Unter der Überschrift **Wi-Fi Protected Setup Informationen** finden Sie eine Auflistung der WPS-Einstellungen:

- **WPS Status:** Zeigt den Status der Sicherheitseinstellungen. Solange Sie im Quick Setup noch keine Einstellungen festgelegt haben erscheint hier die Meldung **unConfigured**.
- **Self PinCode:** Zeigt den WPS Self-Pin-Code. Dieser Code kommt bei der Nutzung des Pin-Style WPS Pairing-Modus zum Einsatz, er muss dem Wireless Clients bekannt sein.
- **SSID:** Hier wird die Netzwerkennung des WLAN-Re-



peaters angezeigt.

- Authentifizierungsmodus: Hier wird die ausgewählte Verschlüsselungsmethode angezeigt
- Passphrase Key: Hier können Sie einsehen, ob ein Netzwerkschlüssel verwendet wird. Wenn ein Netzwerkschlüssel eingestellt ist, erscheinen hier Sternzeichen für den Schlüssel (***).

7.5.2. Gerätekonfiguration

Unter der Überschrift **Gerätekonfiguration** haben Sie die Möglichkeit die WPS-Einstellungen zu konfigurieren:

- Configurationsmodus: Hier können Sie den WLAN-Repeater für WPS-Berechtigungen im Netzwerk als Enrolle oder Registrar einstellen.
- Konfigurieren via Push Button Methode: Hier können Sie die WPS-Funktion softwareseitig ausführen. Diese Schaltfläche entspricht der WPS-Taste am Gerät.
- Client PIN code eingeben: Dieser Code kommt bei der Nutzung des Pin-Style WPS Pairing-Modus zum Einsatz. Wenn Sie ein Gerät verbinden wollen, das Pin-Style WPS gesichert ist, so geben Sie hier den PIN-Code des Gerätes ein.

DE

FR

IT

G

N

U

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

7.6. Erweiterte Einstellungen



ACHTUNG!

Die erweiterten Einstellungen sind für erfahrene Anwender mit ausreichenden WLAN-Kenntnissen. Sie sollten diese Einstellungen nur ändern wenn Sie wissen welche Effekte dies auf ihren Router hat.

Auf den folgenden Seiten finden Sie eine Aufstellung der Menüoptionen und ihrer Bedeutung:

Menüoption	Bedeutung
Fragment Threshold (Fragmentierungsschwellwert)	Die Einstellung Fragmentation Threshold (Fragmentierungsschwellwert) dient der Übertragung von fragmentierten Paketen. Der Standardwert lautet 2346
RTS Threshold (RTS Schwellwert)	Die Einstellung dient der Festlegung des RTS Wertes. Der Standardwert lautet 2347



Menüoption	Bedeutung
Beacon Interval	Die Einstellung legt das Intervall für die Aussendung des Beacon fest. Der Standardwert liegt bei 100
DTIM Period	Die Einstellung legt das Intervall für das Aussenden des DTIM-Signals fest. Der Standardwert liegt bei 3.
Data Rate	Die Einstellung legt die Geschwindigkeit der Datenübertragung fest.
N Data Rate	Die Einstellung legt die Geschwindigkeit der Datenübertragung fest.
Kanalbreite	Einstellung der Kanalweite
Preamble Type	Die Einstellung legt den Typus des Preamble Signals fest
Broadcast ESSID	Die Einstellung legt fest ob die ESSID gesendet wird oder nicht.

Menüoption	Bedeutung
WMM	Die Einstellung legt fest ob die WMM-Funktion aktiviert oder deaktiviert ist.
CTS Protect	Die Einstellung legt den Typ des CTS-Signals fest.
TX Power	Die Einstellung legt einen Wert für die Regelung der Sendeleistung bei Funksystemen fest.

- ▶ Sie können die LEDs am Gerät abschalten, setzen Sie dazu in das Kontrollkästchen LED aus Modus einschalten einen Haken.
- ▶ Mit den zwei Auswahloptionen legen Sie genauer fest welche LEDs abgeschaltet werden sollen.

7.6.1. MAC Filter

Wenn Sie eine MAC-Adressen Filterung vornehmen wollen, können Sie in diesem Menüpunkt die entsprechenden Einstellungen vornehmen.

7.6.2. Geräte Einstellungen

Unter diesem Menüpunkt können Sie das Passwort für das Web-Interface festlegen, die IP-Adressierung konfigurieren und die DHCP-Funktionalität einrichten.



7.6.3. Konfiguration

Unter diesem Menüpunkt können Sie die Einstellungen, der Menüs in einer Datei sichern, damit Sie nach einem Neustart des Gerätes, die Einstellungen nicht komplett neu eingeben müssen.

Desweiteren können Sie hier die Firmware des WLAN-Repeaters aktualisieren und das Gerät wieder in den Auslieferungszustand zurücksetzen.



HINWEIS!

Der Repeater kann auch durch langes drücken der WPS Taste zurück gesetzt werden. Drücken Sie hierzu einfach die WPS taste länger als 10 Sekunden.

8. Medion Finder Tool



HINWEIS!

Der Tool Finder hilft Ihnen dabei, die Verbindung über WLAN zum Konfigurationsmenü herzustellen.

- Auf der mitgelieferten CD-ROM finden Sie ein Finder-Tool, dass Ihnen den Zugang zum Web-Interface erleichtert. Doppelklicken Sie die Datei **Medion-Finder.exe**, um das Finder-Tool zu starten.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

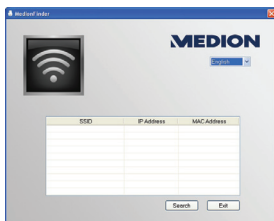
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card



HINWEIS!

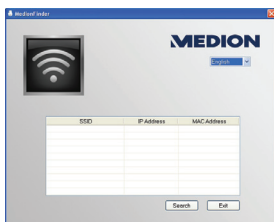
Der Repeater kann nur bei der Erstinstallation über das Finder-Tool gefunden werden.

Ihr Computer muss als DHCP Client konfiguriert sein („IP Adresse automatisch über DHCP beziehen“).



(Abbildung ähnlich)

- Legen Sie die CD-Rom in das entsprechende Laufwerk Ihres Computers ein. Doppelklicken Sie die Datei **Medion-Finder.exe**, um das Finder-Tool zu starten.



(Abbildung ähnlich)



- Wenn Sie den Finder nicht nutzen wollen, öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie entweder „**http://repeater.setup**“ oder die entsprechende IP-Adresse des gewählten Modus ein.



HINWEIS!

Ist der Repeater über ein LAN-Kabel verbunden, so muss erst mal die Verbindung über WLAN zum Repeater hergestellt werden. Das Finder Tool hilft Ihnen dabei, das Konfigurationsmenü des Repeaters aufzurufen.

DE

FR

IT

G

N

U

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

9. Hilfe zur Selbsthilfe

Fehler	
• Keine LED leuchtet	• LED-Off Mode aktiv? • Steckdose defekt?
• Keine Verbindung möglich	▶ Stellung des Moduswahl Schalters prüfen
• Keine Zugriff auf das WEB Interface	▶ IP Adresse für den jeweiligen Modus prüfen
• Andere Fehlfunktionen	▶ Den Repeater für ca. 10 Sekunden vom Stromnetz trennen. ▶ Auf Werkseinstellungen zurücksetzen.



10. Benötigen Sie weitere Unterstützung?

DE**FR****IT****G
N
U**

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

11. Reinigung

Die Lebensdauer des Gerätes können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzadapter und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das Gerät zu transportieren.



ACHTUNG!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gerätes.



12. Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

DE

FR

IT

G

NU

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

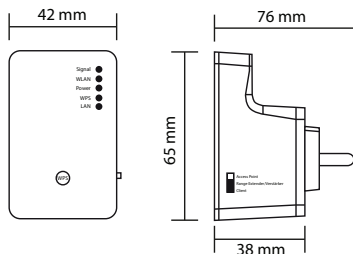
- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card

13. Technische Daten

Eingang:	AC 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
WLAN-Standard:	802.11 b/g/n
Frequenz	2,4 GHz
Abmessungen	siehe Abbildung



Verbrauch	
(LAN Betrieb)	1,43W
(WLAN-Betrieb)	1,95W
Stand By	1,3W
Verschlüsselungen	WEP, WPA/WPA2
Reichweite	max. 300 m Außengelände max. 100 m Innenräume
Datenübertragung:	max. 300 MBit/s
Gesamtgewicht (ca.)	71 g
Betriebstemperatur	5°C bis 35°C
Luftfeuchtigkeit	
während des Betriebs	5 % bis 65 %

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

C € 0700

DE

FR

IT

G
N
U

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CD/D
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD/D
- Operating instructions
- Warranty card

14. Glossar

Access Point (AP), Wireless AP

Auch Basisstation genannt, ist ein elektronisches Gerät, das als Schnittstelle für kabellose Kommunikationsgeräte fungiert. Endgeräte stellen per Wireless Adapter (Funkadapter) eine Funkverbindung zum Wireless Access Point her, der wiederum über ein Kabel mit einem fest installierten Kommunikationsnetz verbunden sein kann.

Betriebssystem

Eine Software, mit der der Benutzer und auf dem System installierte Software mit der Computerhardware kommunizieren kann, wie der Festplatte.

BSSID (MAC)

Die Basic Service Set Identification (BSSID) entspricht der MAC-Adresse vom Wireless Access Point.

Client-Mode

Der Client Mode ist eine Betriebsart eines Wireless Access Points (Hier: Des WLAN-Repeaters), bei dem sich dieser gegenüber dem übergeordneten AP wie ein Wireless Adapter verhält. Mit einem im Client Mode betriebenen AP können einzelne Rechner ohne eigenen Wireless Adapter an übergeordnete Netze angebunden werden.



DHCP – Dynamic Host Configuration Protocol

Ein Protokoll, um Geräten im Netzwerk eine IP-Adresse zuzuweisen. Mit den dynamischen Adressen kann ein Gerät jedes Mal eine andere IP-Adresse haben, wenn es sich mit einem Netzwerk verbindet. In manchen Systemen ändert sich die IP-Adresse selbst, während das Gerät verbunden ist. DHCP unterstützt auch eine Kombination aus statischen und dynamischen IP-Adressen. Siehe auch Protokoll.

DNS – Domain Name Service

Ein System, mit dem ein Netzwerk-Nameserver Text-Hostnamen in numerische IP-Adressen übersetzen kann, um ein mit dem Internet verbundenes Gerät eindeutig zu identifizieren.

Enrollee

Das Gerät, das nach einer Anmeldung an ein Netzwerk über die WPS-Funktion sucht. Der Enrollee sucht immer einen Registrar.

Ethernet

Eine Standardmethode, um Computer an ein lokales Netzwerk (LAN) anzuschließen.

ESSID

Mit der Vergabe unterschiedlicher Netzkennungen kann

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

man auch verschiedene Wireless LANs am selben Ort betreiben. Die SSID wird an der Basisstation eingestellt. Um mehrere Basisstationen zu einem Netz zu verbinden, stellt man an diesen dieselbe SSID ein; sie wird dann als ESSID (Extended SSID) bezeichnet

Gateway

Das Standard-Gateway gibt den Rechner/Router im Netz an, an den alle Anfragen gestellt werden, die als Ziel keine Adresse im lokalen Netz haben (Anfragen ins Internet). Es schickt diese Anfragen dann weiter an einen Rechner/Router, der evtl. diese Anfrage beantworten kann. In der Regel tragen Sie als Standard-Gateway die IP-Adresse Ihres Heimrouters (DSL-Router) ein.

IP-Adresse

Eine binäre 32-Bit-Nummer, die jeden mit dem Internet verbundenen Computer eindeutig identifiziert.

LAN – Local Area Network (Lokales Netzwerk)

Ein System, bei dem Computerbenutzer innerhalb eines Unternehmens oder einer Organisation miteinander und oftmals auch mit zentral auf LAN-Servern gespeicherten Datensammlungen verbunden sind.

MAC Adresse

Die MAC-Adresse (Media-Access-Control-Adresse) ist die



Hardware-Adresse jedes einzelnen Netzwerkadapters, die zur eindeutigen Identifizierung des Geräts in einem Rechnernetz dient.

Passphrase Key

Der Netzwerkschlüssel, der zur Authentifizierung an einem WEP/WPA2 verschlüsseltem Netzwerk dient.

Registrar

Das Gerät, welches innerhalb eines Netzwerkes WPS-Berechtigungen veröffentlicht und zurücknimmt. Ein Registrar kann in einem Wireless-Access Point integriert sein oder vom Access Point (AP) getrennt sein.

Self Pin Code

Der Pin-Code, der vom Registrar für den Abschluss eines Verbindungsaufbaus über die WPS-Funktion bekanntgegeben wird.

SSID

Mit der Vergabe unterschiedlicher Netzkennungen kann man auch verschiedene Wireless LANs am selben Ort betreiben. Die SSID wird an der Basisstation eingestellt. Um mehrere Basisstationen zu einem Netz zu verbinden, stellt man an diesen dieselbe SSID ein; sie wird dann als ESSID (Extended SSID) bezeichnet

Subnetzmaske

Als Subnetz wird ein Teilnetz eines Netzwerkes bezeich-

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

DE

FR

IT

G

N

U

net. Es fasst mehrere aufeinanderfolgende IP-Adressen mittels einer Subnetzmaske zusammen.

TCP/IP

Transmission Control Protocol/Internet Protocol (Übertragungssteuerungsprotokoll/Internetprotokoll). Eine Reihe von Protokollen zur Kommunikation über miteinander verbundene Netzwerke. Der Standard für die Datenübertragung über Netzwerke. Siehe auch Protokoll.

WPS

Wi-Fi Protected Setup (WPS) ist ein Standard zum einfachen Hinzufügen von Geräten in ein bestehendes Netzwerk ohne die oft umständliche Einrichtung einer adäquaten Verschlüsselung.

Ihr Gerät unterstützt folgende WPS-Methoden:

PIN-Eingabe:

Das Gerät besitzt einen Aufkleber oder eine Anzeige für eine PIN, die bei der Integration in ein Netzwerk dem Registrar (z. B. dem Access Point) bekannt gemacht werden muss.

Push Button Configuration

(PBC, engl. „Konfiguration per Knopfdruck“): Der Access Point und die zu verbindenden Geräte besitzen einen physischen oder per Software implementierten Knopf zur Verbindungsherstellung. Wird dieser gedrückt, beginnt eine zweiminütige Phase, in welcher Geräte dem Netzwerk beitreten können.



Sommaire

1.	Remarques concernant le présent mode d'emploi	75
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi	75
2.	Utilisation conforme.....	77
3.	Consignes de sécurité.....	78
3.1.	Sécurité de fonctionnement.....	78
3.2.	Sauvegarde des données.....	82
3.3.	Alimentation.....	82
3.4.	Déclaration de conformité	83
3.5.	Vérifier le contenu de la livraison.....	84
3.6.	Configuration système requise.....	84
4.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	85
4.1.	Vue d'ensemble des LED.....	86
5.	Mise en service.....	90
5.1.	Réglage du mode	90
6.	Mode	90
6.1.	Installation comme répéteur	90
6.2.	Installation comme client	99
6.3.	Installation comme AP (Access Point – point d'accès)	106
7.	L'interface Web.....	114
7.1.	Affichage de l'interface Web.....	114
7.2.	Régler DHCP sur manuel sur un ordinateur Windows	115

DE

FR

IT

G

P

L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

7.3.	Page d'accueil.....	118
7.4.	Quick Setup.....	120
7.5.	WPS Setting	122
7.6.	Advanced Settings	123
8.	Medion Finder Tool	126
9.	Dépannage rapide	128
10.	Vous avez besoin d'aide ?	129
11.	Nettoyage.....	129
12.	Recyclage.....	130
13.	Caractéristiques techniques	131
14.	Glossaire	132



1. Remarques concernant le présent mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre ce mode d'emploi ainsi que le certificat de garantie au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !

AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card

	PRUDENCE ! <i>Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !</i> ATTENTION ! <i>Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !</i>
	REMARQUE ! Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil.
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !
	AVERTISSEMENT ! <i>Avertissement d'un risque d'électrocution !</i>
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
►	Action à exécuter



2. Utilisation conforme

Cet appareil est un appareil électronique de technologie de l'information.

Cet appareil sert à amplifier le signal dans un réseau Wi-Fi. Cette amplification du signal a aussi pour effet d'augmenter la portée du réseau Wi-Fi. L'appareil peut en plus être utilisé comme point d'accès (Access Point) pour des appareils communiquant sans fil ou être raccordé comme client à des appareils ne disposant pas d'un propre adaptateur Wi-Fi. N'utilisez cet appareil dans aucun autre but. Faites fonctionner cet appareil uniquement à l'intérieur de pièces.

L'appareil est destiné à un usage privé et ne convient pas pour une utilisation industrielle ou commerciale.

DE

FR

IT

G

P

L

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

3. Consignes de sécurité

Veuillez lire le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de l'appareil.

Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil et conservez-le soigneusement afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil. En cas de problème avec l'appareil, veuillez vous adresser uniquement à nos partenaires de service agréés.

3.1. Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garan-



tir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Conservez les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !
- Respectez également les modes d'emploi des périphériques que vous raccordez à cet appareil.
- Ne posez aucun récipient contenant du liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité, des gouttes d'eau et éclaboussures. Protégez l'appareil des secousses, de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter tout dysfonctionnement. L'appareil peut fonctionner à une température de 5 à 35° C.
- N'ouvrez jamais le boîtier. La garantie serait annulée et vous risqueriez en outre de détruire l'appareil.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord.

DE

FR

IT

G

P

L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- Après avoir transporté l'appareil, attendez qu'il soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.
- L'appareil est prévu pour être raccordé à des ordinateurs respectant les exigences de la norme EN60950 (sources de courant à puissance limitée).
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Pour éviter les charges statiques, n'utilisez pas l'appareil dans des conditions extrêmement sèches.
- Dans des conditions avec décharge électrostatique, des dysfonctionnements de l'appareil peuvent se produire. Dans ce cas, il est nécessaire de restaurer les réglages par dé-



faut sur l'appareil.

- Ne placez aucune source de feu nu (bougies ou autres) sur l'appareil ou à proximité immédiate de l'appareil.
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur de l'appareil à travers les fentes et ouvertures : ils pourraient provoquer un court-circuit électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre appareil.
- Si vous remarquez des bruits autres que les bruits normaux de l'appareil en fonctionnement, des odeurs ou un dégagement de fumée, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant et contactez le service après-vente.
- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées : vous risqueriez de vous électrocuter.
- Les fentes et ouvertures de l'appareil servent à son aération. Ne recouvrez pas ces ouvertures de manière à éviter toute surchauffe.

DE

FR

IT

G

P

L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

3.2. Sauvegarde des données

Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue. Avant chaque actualisation, faites des copies de sauvegarde de vos données sur des supports de stockage externes (p. ex. CD-R).

3.3. Alimentation

- Pour interrompre l'alimentation en courant de l'appareil ou pour le mettre totalement hors tension, coupez-le complètement du secteur en le débranchant de la prise.
- Utilisez cet amplificateur Wi-Fi uniquement sur une prise de terre à courant alternatif de 100-240 V~ 50 Hz facilement accessible à tout moment afin de pouvoir débrancher rapidement l'amplificateur en cas de danger.



3.4. Déclaration de conformité

Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit MD 87119 est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive R&TTE 1999/5/CE
- Directive CEM 2004/108/CE
- Directive « Basse tension » 2006/95/CE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur www.medion.com/conformity.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de l'appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

**3**

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Avant la mise en service

3.5. Vérifier le contenu de la livraison

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Au cours du déballage, assurez-vous que les éléments suivants ont bien été livrés :

- Amplificateur Wi-Fi
- Câble réseau RJ-45
- CD avec logiciels
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie



DANGER !

Conservez les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

3.6. Configuration système requise

- Port LAN ou carte Wi-Fi supportant le standard Wi-Fi 802.11b/g/n
- Microsoft Windows® : Microsoft® Windows® 8, Windows® 7 SP1, Windows® Vista SP2, Windows® XP SP3
- Lecteur CD
- 100 MB d'espace libre sur le disque dur



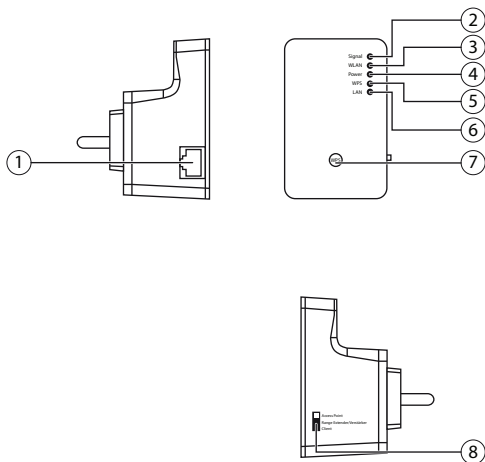
4. Vue d'ensemble de l'appareil

DE

FR

IT

G
P
L



- 1) Port LAN (RJ45)
- 2) LED de puissance du signal Wi-Fi
- 3) LED Wi-Fi
- 4) LED de fonctionnement (POWER)
- 5) LED WPS
- 6) LED LAN
- 7) Touche WPS/touche Reset
- 8) Sélecteur de mode (point d'accès ; Range Extender/amplificateur ; client)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

4.1. Vue d'ensemble des LED

LED	Couleur	État	Description
LED de puissance du signal Wi-Fi	Orange	Allumée en permanence	Bonne réception (puissance du signal 100 – 50%)
		Clignote	Réception normale : clignotement lent (50 – 25%) Réception faible : clignotement rapide (< 25%)
		Éteinte	Pas de réception ou le mode LED Off a été réglé
Wi-Fi	Verte	Clignote	Connexion à un routeur sans fil ou AP (Access Point) est activée (transfert de données en cours)
		Éteinte	Le réseau sans fil est déconnecté ou le mode LED Off a été réglé



LED	Cou- leur	État	Description
POWER	Verte	Allu- mée en perma- nence	Le répéteur est ac- tivé. En mode LED Off, toutes les LED sont éteintes sauf la LED POWER. Via l'interface Web, le mode LED Off peut être ainsi réglé que la LED POWER elle aussi s'éteigne.
		Clignote lente- ment	Les réglages par dé- faut peuvent mainte- nant être restaurés sur l'appareil.
		Éteinte	Le répéteur est coupé du réseau électrique ou le mode LED OFF a été réglé

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN
Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN
Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

LED	Couleur	État	Description
WPS	Verte	Allumée en permanence	En cas de connexion WPS réussie, la LED WPS reste allumée 5 minutes.
		Clignote lentement	L'établissement d'une connexion WPS est en cours ou le signal WPS d'un autre appareil est attendu. La LED WPS clignote 2 minutes pour l'établissement d'une connexion
		Clignote rapidement	Erreur lors de la connexion WPS
		Éteinte	Pas de connexion WPS activée ou le mode LED Off a été réglé



LED	Cou- leur	État	Description
LAN	Verte	Allu- mée en perma- nence	Connexion établie via le port LAN
		Clignote	Connexion via le port LAN est activée (trans- fert de données en cours)
		Éteinte	Pas de connexion au port LAN ou le mode LED Off a été réglé

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN
Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN
Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

5. Mise en service

5.1. Réglage du mode

À l'aide du sélecteur de mode du répéteur Wi-Fi, réglez l'appareil sur le mode dans lequel vous souhaitez utiliser le répéteur Wi-Fi. Les applications possibles sont décrites au chapitre suivant.

6. Mode

6.1. Installation comme répéteur

Utilisez le mode Répéteur pour vous servir du répéteur Wi-Fi pour étendre la portée de votre réseau sans fil. Le répéteur communiquant tant avec les clients qu'avec le point d'accès sans fil, la vitesse de transfert des données du réseau sans fil est alors divisée par deux.



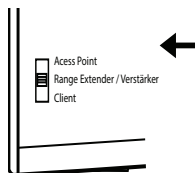
REMARQUE !

Lors de la première mise en service comme répéteur, positionnez le répéteur le plus près possible du point d'accès auquel il doit être connecté. Une fois l'installation réussie, vous pouvez placer le répéteur là où le signal doit être amplifié.



6.1.1. Comment régler le répéteur Wi-Fi pour qu'il fonctionne comme répéteur :

Réglez le sélecteur de mode sur **RANGE EXTENDER/VERSTÄRKER**.



- Branchez le répéteur uniquement sur une prise de courant facilement accessible.
La LED **POWER** s'allume.



REMARQUE !

Avant de régler les paramètres, laissez l'appareil branché sur la prise de courant pendant 1 min environ jusqu'à ce que le répéteur/l'amplificateur ait complètement démarré.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

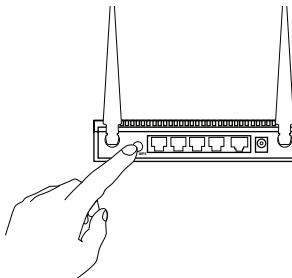
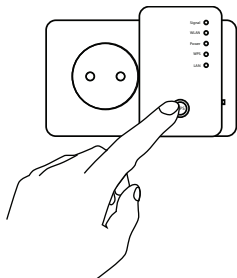
6.1.2. Installation comme répéteur avec la touche WPS

La manière la plus rapide, la plus simple et la plus sûre d'établir une connexion sans fil entre le répéteur et le routeur Wi-Fi est d'utiliser la touche WPS.



REMARQUE !

Cette méthode de connexion présuppose que les deux appareils disposent d'une touche WPS. Consultez à ce sujet le mode d'emploi de votre routeur.



- ▶ Maintenez la touche WPS du répéteur enfoncée 3 secondes, la LED WPS commence à clignoter lentement.
- ▶ Appuyez ensuite sur la touche WPS de l'appareil que vous souhaitez connecter au répéteur. Cette étape doit être effectuée dans les deux minutes. La connexion est établie et les informations réseau sont échangées.



- ▶ Une fois la connexion établie, la LED WPS reste allumée 5 minutes.
- ▶ Si la LED WPS clignote rapidement, une erreur s'est produite lors de la connexion ; attendez deux minutes jusqu'à ce que la LED s'éteigne et relancez l'établissement de la connexion.
- ▶ Une fois la connexion entièrement configurée, la LED de puissance du signal vous informe sur la qualité de la connexion.
- ▶ Pour afficher les paramètres avancés après une connexion WPS réussie ou pour établir la connexion manuellement en cas d'échec de la connexion WPS, utilisez l'interface Web (voir Page 114).

6.1.3. Installation manuelle comme répéteur avec l'interface Web

Réglage de base du répéteur Wi-Fi en mode Répéteur

- Avant que le répéteur Wi-Fi soit configuré via l'interface Web, DHCP est activé pour Wi-Fi et LAN.
- Le SSID est appelé « repeater » et aucun chiffrement n'est réglé.
- Une fois le répéteur Wi-Fi réglé via le menu « Quick Setup » et raccordé au routeur domestique, le répéteur Wi-Fi redémarre.
- Après le redémarrage, DHCP est désactivé sur le ré-

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

péteur Wi-Fi, qui reçoit maintenant les adresses IP du routeur et les transmet aux appareils connectés au répéteur Wi-Fi.

Installation

- Reliez le port LAN de votre ordinateur à la prise LAN du répéteur avec le câble LAN fourni.

OU

Vous pouvez aussi utiliser l'interface Wi-Fi de votre ordinateur. Recherchez dans les réseaux sans fil disponibles le réseau « repeater » et cliquez sur « **CONNECT** » puis suivez les instructions de votre ordinateur.



REMARQUE !

L'outil de recherche vous aide à établir la connexion au menu de configuration via Wi-Fi.



(Illustration non contractuelle)



- Ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater.setup** » soit l'adresse IP « **192.168.66.254** ».
- La fenêtre de login du répéteur s'ouvre. Saisissez le nom d'utilisateur par défaut « **admin** » et le mot de passe par défaut « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».

(Illustration non contractuelle)

- Le menu « Quick Setup » s'affiche. Tous les points d'accès (Access Points) sans fil disponibles sont listés. Sélectionnez le point d'accès auquel le répéteur doit être connecté et cliquez sur « **NEXT** ».

Select	Band	SSID	Channel	Encryption	Signal
☐	2.4G	wohnzimmer	3	WPA2-PSK	84
☐	2.4G	FRITZBox 7270Guest	1	WPA-PSK/WPA2-PSK	79
☐	2.4G	MEDION	6	no	60

☒ Setup repeater manually

(Illustration non contractuelle)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card



REMARQUE !

Si le point d'accès recherché n'apparaît pas dans la liste, assurez-vous qu'il est activé et rapprochez le répéteur du point d'accès. Cliquez ensuite sur « **REFRESH** » pour actualiser la liste des points d'accès sans fil disponibles.

Si le point d'accès recherché n'apparaît pas dans la liste car il s'agit d'un réseau caché, cochez la case « Setup repeater manually » et saisissez dans la fenêtre suivante le SSID, le chiffrement et la clé de réseau.

- La fenêtre de login pour le point d'accès sélectionné s'ouvre.

Saisissez la clé de réseau et cliquez sur « **NEXT** ».

(Illustration non contractuelle)

- Le répéteur liste alors les informations sur la connexion. Si toutes les données de la connexion sont correctes, cliquez sur « **APPLY** ».



Save settings successfully!

You may press CONTINUE button to continue configuring other settings or press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Device SSID(2.4GHz) : **repeater24G**

Security : **Disable**

Device SSID(5GHz) : **repeater5G**

Security : **Disable**

Back

APPLY

(Illustration non contractuelle)



REMARQUE !

Le « SSID d'appareil » est l'identification de réseau du répéteur et est par défaut identique au SSID du point d'accès auquel le répéteur est connecté. Mais vous pouvez ici également attribuer un autre SSID.

- Patientez quelques secondes jusqu'à ce que le répéteur redémarre. Une fois le redémarrage terminé, vous pouvez vous connecter avec l'ordinateur au point d'accès du répéteur à l'aide de la liste des réseaux disponibles.



REMARQUE !

Après la configuration, le serveur DHCP du répéteur est désactivé et c'est le serveur DHCP du point d'accès dont le signal est amplifié par le répéteur Wi-Fi qui est utilisé.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

6.1.4. Après la configuration

- ▶ Vous pouvez maintenant débrancher le câble LAN du répéteur Wi-Fi.



REMARQUE !

- Vous pouvez aussi raccorder un câble LAN au port LAN du répéteur Wi-Fi pour vous connecter sur le réseau du point d'accès dont le signal est amplifié par le répéteur Wi-Fi.
- ▶ Vous pouvez maintenant placer le répéteur à un endroit quelconque, dans la zone de portée du point d'accès (routeur domestique). Faites alors attention à la LED Wi-Fi (est allumée en cas de bonne réception, clignote en cas de réception faible).
 - ▶ Les clients (autres ordinateurs ou appareils compatibles Wi-Fi) qui se trouvent dans la zone de portée du répéteur Wi-Fi peuvent maintenant se connecter sur ce dernier avec la clé de réseau ou en appuyant sur la touche WPS.



REMARQUE !

Pour pouvoir exécuter à nouveau le menu « Quick Setup » à tout moment, maintenez la touche **WPS** enfoncée environ 10 secondes jusqu'à ce que la LED **POWER** clignote. Les réglages par défaut sont alors restaurés sur le répéteur et vous pouvez à nouveau exécuter l'installation.



6.2. Installation comme client

Utilisez le mode Client pour que le répéteur Wi-Fi se comporte comme un adaptateur Wi-Fi. Des appareils ne comportant qu'une prise LAN (p. ex. décodeurs numériques externes, imprimantes, etc.) peuvent se connecter au réseau via Wi-Fi.



REMARQUE !

Le « SSID d'appareil » est l'identification de réseau du répéteur et est par défaut identique au SSID du point d'accès auquel le répéteur est connecté. Mais vous pouvez ici également attribuer un autre SSID.

6.2.1. Réglage de base du répéteur Wi-Fi en mode Client

- Avant que le répéteur Wi-Fi soit configuré via l'interface Web, DHCP est activé pour LAN et Wi-Fi.
- Une fois le répéteur Wi-Fi réglé via le menu « Quick Setup » et raccordé au routeur domestique, le répéteur Wi-Fi redémarre.
- Après le redémarrage, DHCP est désactivé pour LAN et Wi-Fi sur le répéteur Wi-Fi. Le répéteur Wi-Fi reçoit maintenant les adresses IP du routeur.

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

6.2.2. Connexion sur un AP (routeur Wi-Fi) sans fil comme client via la touche WPS

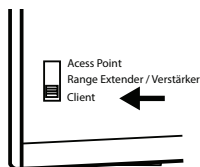
La manière la plus rapide, la plus simple et la plus sûre d'établir une connexion sans fil entre le répéteur raccordé comme client et un routeur est d'utiliser la touche WPS.



REMARQUE !

Cette méthode de connexion présuppose que les deux appareils disposent d'une touche WPS ou d'une fonction WPS dans le menu.

- Réglez le sélecteur de mode sur **CLIENT**.



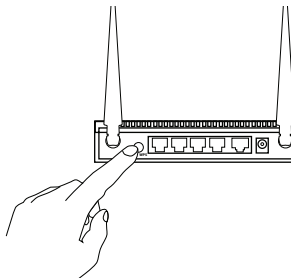
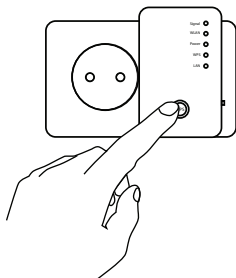
- Branchez le répéteur uniquement sur une prise de courant facilement accessible. La LED **POWER** s'allume.



REMARQUE !

Avant de régler les paramètres, laissez l'appareil branché sur la prise de courant pendant 1 min environ jusqu'à ce que le répéteur/l'amplificateur ait complètement démarré.





- ▶ Maintenez la touche WPS du répéteur enfoncée 3 secondes, la LED WPS commence à clignoter lentement. Si une erreur s'est produite lors de l'établissement de la connexion, la LED clignote rapidement.
- ▶ Appuyez ensuite sur la touche WPS du routeur auquel vous souhaitez connecter le répéteur. Cette étape doit être effectuée dans les deux minutes. La connexion est établie et les informations réseau sont échangées.
- ▶ Une fois la connexion établie, la LED WPS reste allumée 5 minutes.
- ▶ Si la LED WPS clignote, une erreur s'est produite lors de la connexion ; attendez deux minutes jusqu'à ce que la LED s'éteigne et relancez l'établissement de la connexion.
- ▶ Une fois la connexion entièrement configurée, la LED de puissance du signal vous informe sur la qualité de la connexion. Voir « Vue d'ensemble des LED » à la page 86.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CD/D
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

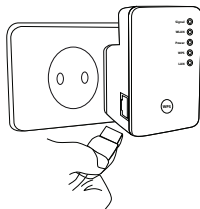
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD/D
- Operating instructions
- Warranty card

- ▶ Pour afficher les paramètres avancés après une connexion WPS réussie ou pour établir la connexion manuellement en cas d'échec de la connexion WPS, utilisez l'interface Web (voir Page 114).
- ▶ Une fois que vous avez configuré avec succès le répéteur à l'aide de la touche WPS, vous pouvez, à l'aide du câble LAN, raccorder le répéteur à la prise LAN de l'appareil qui doit se connecter au réseau via Wi-Fi.
- ▶ Tenez à cette occasion compte de la portée du point d'accès (routeur domestique). La LED Wi-Fi est allumée en cas de bonne réception et clignote en cas de réception faible.

6.2.3. Installation comme client avec l'interface Web

- ▶ Réglez le sélecteur de mode sur **CLIENT**.
- ▶ Branchez le répéteur uniquement sur une prise de courant facilement accessible.
La LED **POWER** s'allume.

- ▶ Reliez le port LAN de votre ordinateur à la prise LAN du répéteur avec le câble LAN fourni.

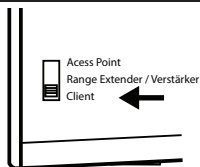


REMARQUE !

La connexion au réseau LAN de votre ordinateur doit être réglée sur « Obtenir une adresse IP automatiquement via DHCP ».



- ▶ Ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater.setup** » soit l'adresse IP « **192.168.66.253** ».
- ▶ La fenêtre de login du répéteur s'ouvre. Saisissez le nom d'utilisateur par défaut « **admin** » et le mot de passe par défaut « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».



(Illustration non contractuelle)

- ▶ Le menu « Quick Setup » s'affiche. Tous les points d'accès (Access Points) sans fil disponibles sont listés. Sélectionnez le point d'accès auquel le répéteur doit être connecté et cliquez sur « **NEXT** ».

Select	Band	SSID	Channel	Encryption	Signal
☐	2.4 G	wohnzimmer	3	WPA2-PSK	84
☐	2.4 G	FRITZBox 7270Guest	1	WPA-PSK/WPA2-PSK	79
☐	2.4 G	MEDION	6	no	60

☒ Setup repeater manually Refresh Next

(Illustration non contractuelle)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card



REMARQUE !

Si le point d'accès recherché n'apparaît pas dans la liste, assurez-vous qu'il est activé et rapprochez le répéteur du point d'accès. Cliquez ensuite sur « **REFRESH** » pour actualiser la liste des points d'accès sans fil disponibles.

Si le point d'accès recherché n'apparaît pas dans la liste car il s'agit d'un réseau caché, cochez la case « Setup repeater manually » et saisissez dans la fenêtre suivante le SSID, le chiffrement et la clé de réseau.

- La fenêtre de login pour le point d'accès sélectionné s'ouvre.

Saisissez la clé de réseau et cliquez sur « **NEXT** ».

(Illustration non contractuelle)

- Le répéteur liste alors les informations sur la connexion. Si toutes les données de la connexion sont correctes, cliquez sur « **APPLY** ».



Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Device SSID : **repeater**

Security : **WPA-shared key**

BACK

APPLY

DE

FR

IT

G
P
L

(Illustration non contractuelle)

- Patientez quelques secondes jusqu'à ce que le répéteur redémarre. Une fois le redémarrage terminé, vous pouvez vous connecter avec l'ordinateur via le répéteur sur un point d'accès sans fil de la liste des réseaux disponibles.



REMARQUE !

Pour pouvoir exécuter à nouveau le menu « Quick Setup » à tout moment, maintenez la touche **WPS** enfoncée environ 10 secondes jusqu'à ce que la LED **POWER** clignote. Les réglages par défaut sont alors restaurés sur le répéteur et vous pouvez à nouveau exécuter l'installation.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

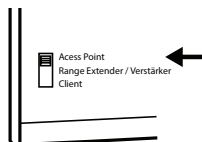
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

6.3. Installation comme AP (Access Point – point d'accès)

Utilisez le mode AP si vous voulez faire fonctionner le répéteur comme Wireless Access Point (point d'accès sans fil). Dans ce mode, le répéteur est une interface d'accès au réseau pour des appareils de communication sans fil. Vous pouvez ainsi par exemple raccorder le répéteur à un routeur réseau qui ne comporte pas d'interface Wi-Fi de manière à ce que des appareils puissent alors accéder au routeur réseau via le répéteur.

6.3.1. Configuration comme AP

- Réglez le sélecteur de mode sur AP.



- Branchez le répéteur uniquement sur une prise de courant facilement accessible. La LED **POWER** s'allume.



REMARQUE !

Avant de régler les paramètres, laissez l'appareil branché sur la prise de courant pendant 1 min environ jusqu'à ce que le répéteur/l'amplificateur ait complètement démarré.

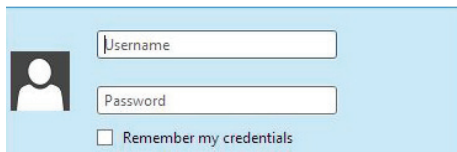


- Recherchez dans les réseaux sans fil disponibles le réseau non sécurisé « repeater » et cliquez sur « **CONNECT** ».



(Illustration non contractuelle)

- Sauter alors la proposition de Windows de configurer le réseau via le Windows Setup et sélectionnez l'option « **CONNECT TO THE NETWORK WITHOUT SETTING IT** ».
- Ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater.setup** » soit l'adresse IP « **192.168.66.1** ».
- La fenêtre de login du répéteur s'ouvre. Saisissez le nom d'utilisateur par défaut « **admin** » et le mot de passe par défaut « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».



(Illustration non contractuelle)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

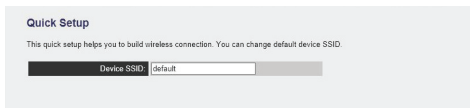
INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

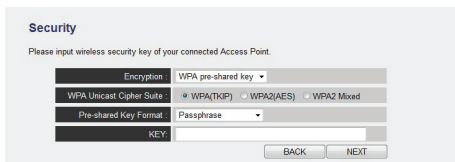
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- ▶ Le menu « Quick Setup » s'affiche.
Saisissez un SSID (identification de réseau) via lequel le répéteur doit être identifié comme AP dans le réseau. Cliquez sur « **NEXT** ».
Le SSID par défaut est « repeater ».



(Illustration non contractuelle)

- ▶ La fenêtre « **SECURITY** » apparaît.
Sélectionnez un chiffrement de réseau. Les chiffrements possibles sont : WEP, WPA pre-shared key ou WPA RADIUS.



(Illustration non contractuelle)

- ▶ Si toutes les données de la connexion sont correctes, cliquez sur « **APPLY** ».

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Device SSID : **repeater**

Security : **WPA-shared key**

(Illustration non contractuelle)

Patientez quelques secondes jusqu'à ce que le répéteur redémarre. Une fois le redémarrage terminé, le répéteur est disponible comme point d'accès sans fil.

System Restarting! Please wait for a while !

28%

(Illustration non contractuelle)

- ▶ À l'aide du câble LAN fourni, reliez maintenant le port LAN du répéteur Wi-Fi à la prise LAN du routeur domestique ou à une prise réseau de votre réseau domestique.
- ▶ Les clients (autres ordinateurs ou appareils compatibles Wi-Fi) qui se trouvent dans la zone de portée du répéteur Wi-Fi peuvent maintenant se connecter sur ce dernier avec la clé de réseau ou en appuyant sur la touche WPS.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

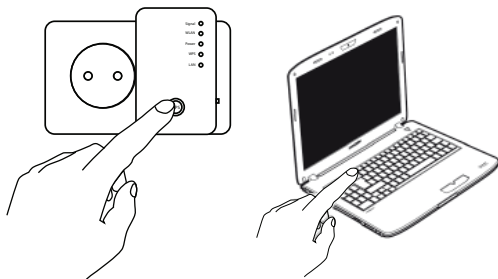
CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

6.3.2. Connexion à l'Access Point du répéteur avec la touche WPS

La manière la plus rapide, la plus simple et la plus sûre d'établir une connexion sans fil entre le répéteur et l'appareil qui doit être connecté au point d'accès est d'utiliser la touche WPS.

- Pour la connexion à l'AP avec la touche **WPS**, procédez comme suit :

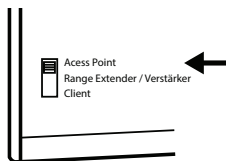


- Appuyez brièvement 2 fois successivement sur la touche WPS du répéteur. La LED WPS commence à clignoter.
- Appuyez ensuite sur la touche WPS de l'appareil que vous souhaitez connecter à l'AP du répéteur. Cette étape doit être effectuée dans les deux minutes. La connexion est établie et les informations réseau sont échangées.
- Une fois la connexion établie, la LED WPS reste allumée 5 minutes.

- ▶ Si la LED WPS clignote, une erreur s'est produite lors de la connexion ; attendez deux minutes jusqu'à ce que la LED s'éteigne et relancez l'établissement de la connexion.
- ▶ Une fois la connexion entièrement configurée, la LED de puissance du signal vous informe sur la qualité de la connexion.
- ▶ Pour afficher les paramètres avancés après une connexion WPS réussie ou pour établir la connexion manuellement en cas d'échec de la connexion WPS, utilisez l'interface Web (voir Page 114).

6.3.3. Configuration du répéteur en tant que point d'accès (PA/AP) via une connexion LAN

- ▶ Réglez le sélecteur de mode sur AP.
- ▶ Branchez le répéteur uniquement sur une prise de courant facilement accessible.
La LED **POWER** s'allume.
- ▶ Reliez le port LAN de votre ordinateur à la prise LAN du répéteur avec le câble LAN fourni.
- ▶ Ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater.setup** » soit l'adresse IP « **192.168.66.1** ».
- ▶ La fenêtre de login du répéteur s'ouvre. Saisissez le



3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

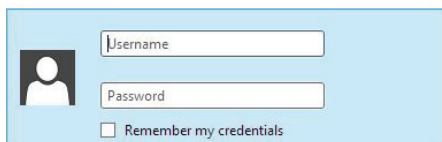
INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

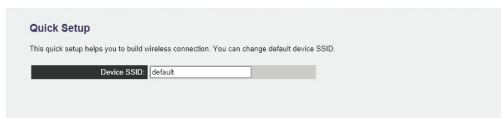
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

nom d'utilisateur par défaut « **admin** » et le mot de passe par défaut « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».



(Illustration non contractuelle)

- Le menu « Quick Setup » s'affiche. Saisissez un SSID (identification de réseau) avec lequel le répéteur doit être identifié comme point d'accès dans le réseau. Cliquez sur « **WEITER** ». Le SSID par défaut est « repeater ».



(Illustration non contractuelle)

- La fenêtre « Security » s'ouvre. Sélectionnez un chiffrement de réseau. Les chiffrements possibles sont : WEP, WPA pre-shared key ou WPA RADIUS.

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

Encryption :	WPA pre-shared key ▾
WPA Unicast Cipher Suite :	☒ WPA(TKIP) ☐ WPA2(AES) ☐ WPA2 Mixed
Pre-shared Key Format :	Passphrase ▾
KEY:	

(Illustration non contractuelle)

- Si toutes les données de la connexion sont correctes, cliquez sur « **APPLY** ».

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Device SSID : **repeater**

Security : **WPA-shared key**

(Illustration non contractuelle)

Patientez quelques secondes jusqu'à ce que le répéteur redémarre. Une fois le redémarrage terminé, le répéteur est disponible comme point d'accès sans fil.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

7. L'interface Web

Via l'interface Web, vous pouvez configurer le répéteur et l'adapter ainsi à vos besoins ou, si la connexion WPS n'a pas pu être établie, configurer la connexion en conséquence.

Selon le mode réglé, des options de sélection importantes pour ce mode étant affichées ou masquées, l'aspect de l'interface Web varie.

7.1. Affichage de l'interface Web

Après la configuration, le répéteur est uniquement accessible via l'IP de management. La procédure à suivre pour afficher l'interface Web peut varier selon le mode.

Point d'accès : 192 168.66.1

Répéteur/amplificateur : 192 168.66 254

Client : 192 168.66 253



REMARQUE !

Si le répéteur a déjà été configuré auparavant, le transfert de l'adresse IP de l'ordinateur avec lequel on veut accéder au répéteur doit être réglé sur manuel. Voir prochaine section.



7.2. Régler DHCP sur manuel sur un ordinateur Windows

L'adresse IP de management du répéteur est réglée sur 192.168.66.1 en mode AP. Assurez-vous que l'adresse IP de votre ordinateur se trouve bien dans la plage de 192.168.66.2~192.168.66.252.

Pour pouvoir vous loguer sur l'interface Web, l'adresse IP de votre ordinateur doit être réglée manuellement sur une adresse IP se trouvant dans cette plage. La procédure à suivre est décrite dans cette section.

7.2.1. Réglage de l'adresse IP sous Windows XP

- ▶ Cliquez sur l'option **DEMARRER** dans la barre des tâches puis sur **PANNEAU DE CONFIGURATION**.
- ▶ Double-cliquez sur **CONNEXIONS RÉSEAUX** puis cliquez sur **AFFICHER L'ÉTAT DE LA CONNEXION**.
- ▶ Sélectionnez **CONNEXIONS RÉSEAU LOCAL**. La fenêtre **AFFICHER L'ÉTAT DE LA CONNEXION LOCAL** s'ouvre. Cliquez sur **Eigenschaften**.
- ▶ Sélectionnez l'option **PROTOCOLE INTERNET (TCP/IP) - GÉNÉRALITÉS** puis saisissez l'adresse IP en suivant la procédure ci-après :
 - Adresse IP : 192.168.66.x (x pouvant être un nombre

compris entre 2 et 200. Si plusieurs ordinateurs se servent de ce point d'accès, chaque ordinateur doit utiliser un propre numéro)

- Masque de sous-réseau : 255 255 255.0
- ▶ Cliquez sur **OK** pour finaliser vos réglages.

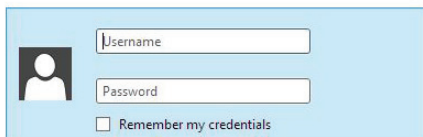
7.2.2. Réglage de l'adresse IP sous Windows Vista/7

- ▶ Cliquez sur l'option **DEMARRER** dans la barre des tâches puis sur **PANNEAU DE CONFIGURATION**.
- ▶ Cliquez sur **RÉSEAU ET PARTAGE**.
- ▶ Cliquez sur **CENTRE RÉSEAU ET PARTAGE**.
- ▶ Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **CONNEXION AU RÉSEAU LOCAL**.
- ▶ La fenêtre **PROPRIÉTÉS DE CONNEXION LAN** s'ouvre. Sélectionnez **PROTOCOLE INTERNET VERSION 4 (TCP / IPV4)** puis cliquez sur **PROPRIÉTÉS**.
- ▶ Sélectionnez l'option « **UTILISER L'ADRESSE IP SUIVANTE** » puis saisissez l'adresse IP comme suit :
 - Adresse IP : 192.168.66.x (x pouvant être un nombre compris entre 2 et 200. Si plusieurs ordinateurs se servent de ce point d'accès, chaque ordinateur doit utiliser un propre numéro)
 - Masque de sous-réseau : 255 255 255.0
- ▶ Cliquez sur **OK** pour finaliser vos réglages.



7.2.3. Connexion sur l'interface Web

- ▶ Saisissez dans votre navigateur l'IP de management valide pour le mode actuellement réglé.
- ▶ La fenêtre de login du répéteur s'ouvre. Saisissez le nom d'utilisateur par défaut « **admin** » et le mot de passe par défaut « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».



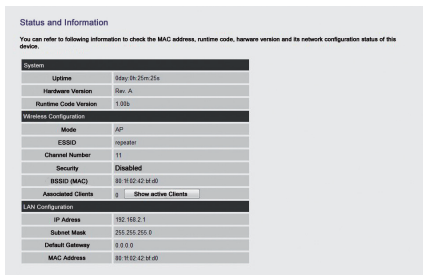
Username

Password

☐ Remember my credentials

(Illustration non contractuelle)

- ▶ Le menu de configuration du répéteur Wi-Fi avec la page d'accueil s'ouvre.



Status and Information

You can refer to following information to check the MAC address, runtime code, hardware version and its network configuration status of this device.

System	
Uptime	8day 0h 25m 25s
Hardware Version	Rev. A
Runtime Code Version	1.00b

Wireless Configuration	
Mode	AP
ESSID	repeater
Channel Number	11
Security	Disabled
BSSID (MAC)	88:11:52:42:b4:d0
Associated Clients	0 Show active Clients

LAN Configuration	
IP Address	192.168.2.1
Subnet Mask	255.255.255.0
Default Gateway	0.0.0.0
MAC Address	88:11:52:42:b4:d0

(Illustration non contractuelle)

Vous voyez sur le côté gauche quatre options de menu pour la configuration du répéteur. Les contenus des différents menus varient selon le mode qui a été réglé sur le répéteur.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

7.3. Page d'accueil

Vous trouvez sur la page d'accueil toutes les informations concernant le répéteur et ses paramètres.

7.3.1. System

Uptime

Est affichée ici la durée de fonctionnement depuis la dernière mise en marche.

Hardware Version

La version d'appareil est indiquée ici.

Runtime Code Version

La version de firmware est indiquée ici.

7.3.2. Wireless Configuration

Mode

Dans la ligne **MODUS** est affiché le mode sélectionné sur l'appareil : **AP**; **Universal Repeater** ou **Station-Infrastructure** (mode Client).

Les informations affichées sont identiques dans les trois modes.

ESSID

Le SSID du réseau Wi-Fi repris par le répéteur Wi-Fi est affiché ici.



Channel Number

Ici est affiché le canal sur lequel le répéteur Wi-Fi émet.

Security

Est ici affiché quel chiffrement est réglé sur le répéteur Wi-Fi. Si aucun chiffrement n'est réglé, la mention « Désactivé » apparaît.

BSSID(MAC)

Est ici affichée l'adresse MAC de l'adaptateur Wi-Fi du répéteur.

Associated Clients

En mode Client, la ligne **Associated Clients** est supprimée et une ligne **State** est affichée, indiquant l'état de connexion du répéteur.

- Pour afficher tous les appareils connectés sous forme de liste, cliquez sur le bouton **Show active Clients** : un tableau de tous les clients actifs s'affiche alors dans une nouvelle fenêtre.



REMARQUE !

Si vous avez activé un bloqueur de pop-up, désactivez-le. Sinon, la fenêtre ne pourra pas être affichée.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

7.3.3. LAN Configuration

IP Address

L'adresse IP du répéteur Wi-Fi est affichée ici.

Subnet Mask

Ici est affiché le masque de sous-réseau sur lequel le répéteur Wi-Fi est réglé.

Default Gateway

Ici est affichée la passerelle par défaut sur laquelle le répéteur Wi-Fi est réglé.

MAC Address

Est ici affichée l'adresse MAC de l'adaptateur LAN du répéteur.

7.4. Quick Setup

7.4.1. Mode Repeater et Client

- ▶ Commencez par sélectionner le point d'accès auquel le répéteur doit se connecter.
- ▶ Puis saisissez la clé de réseau pour le point d'accès sélectionné.
- ▶ La fenêtre suivante vous indique les données de connexion du répéteur.
- ▶ En mode Répéteur, vous pouvez spécifier dans la fenêtre suivante le SSID pour le répéteur. Le SSID du



point d'accès est automatiquement affiché.

- ▶ Cliquez sur le bouton **APPLY** pour finaliser l'opération.

Les données sont mémorisées et le répéteur redémarre.

- ▶ Une fois le répéteur complètement redémarré, la page d'accueil de l'interface Web réapparaît. Vous pouvez alors fermer le navigateur.

7.4.2. Access Point Modus

- ▶ Sélectionnez tout d'abord un SSID pour le point d'accès.
- ▶ Puis définissez les paramètres de sécurité pour le point d'accès.
- ▶ Sélectionnez la méthode souhaitée sous l'option **ENCRYPTION**.
- ▶ Selon la méthode de chiffrement sélectionnée, d'autres champs de saisie et de sélection s'affichent.
- ▶ Finalisez les paramètres en cliquant sur le bouton **NEXT**.
- ▶ Vérifiez encore une fois les paramètres choisis et cliquez sur le bouton **APPLY** pour finaliser l'opération. Les données sont mémorisées et le répéteur redémarre.
- ▶ Une fois le répéteur complètement redémarré, la page d'accueil de l'interface Web réapparaît. Vous pouvez alors fermer le navigateur.

DE

FR

IT

G

P

L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

7.5. WPS Setting

Dans le menu Paramètres WPS, vous configurez la fonction WPS du répéteur.

- La fonction WPS est activée par défaut. Pour la désactiver, décochez la case de contrôle **ENABLE WPS**.

7.5.1. Wi-Fi Protected Setup Information

Sous l'option **Wi-Fi Protected Setup Information**, vous trouvez une liste des paramètres WPS :

- **WPS Status** : indique l'état des paramètres de sécurité. Tant que vous n'avez pas encore défini de paramètres dans le menu « Quick Setup », la mention **un-Configured** s'affiche ici.
- **Self PinCode** : indique le Self-Pin-Code WPS. Ce code entre en action si le mode « Pin-Style WPS Pairing » est utilisé, il doit être connu du Wireless Client.
- **SSID** : est affichée ici l'identification de réseau du répéteur Wi-Fi.
- **Authentifizierungsmodus** : vous voyez ici la méthode de chiffrement sélectionnée.
- **Passphrase Key** : vous pouvez voir ici si une clé de réseau est utilisée. Si une clé de réseau est réglée, des étoiles pour la clé apparaissent ici (***).

7.5.2. Device Configure

Sous l'option **Device Configure**, vous avez la possibilité de configurer les paramètres WPS :



- Configurationsmodus : vous pouvez ici régler le répéteur Wi-Fi comme Enrollee ou Registrar pour les autorisations WPS dans le réseau.
- Konfigurieren via Push Button Methode : vous pouvez ici exécuter la fonction WPS côté logiciel. Ce bouton correspond à la touche WPS de l'appareil.
- Client PIN code eingeben : ce code entre en action si le mode « Pin-Style WPS Pairing » est utilisé. Si vous voulez connecter un appareil qui est sécurisé par Pin-Style WPS, saisissez ici le code PIN de l'appareil.

7.6. Advanced Settings



ATTENTION !

Les paramètres étendus se destinent à des utilisateurs expérimentés possédant des connaissances suffisantes du Wi-Fi. Ne modifiez ces paramètres que si vous savez quels effets cela aura sur votre routeur.

Vous trouverez sur les pages suivantes une énumération des différentes options de menu avec leur signification :

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Option de menu	Signification
Fragment Threshold (valeur seuil de fragmentation)	Le paramètre Fragmentation Threshold (valeur seuil de fragmentation) sert au transfert de paquets fragmentés. La valeur réglée par défaut est 2346.
RTS Threshold (seuil RTS)	Ce paramètre sert à définir la valeur RTS. La valeur réglée par défaut est 2347.
Beacon Interval	Ce paramètre spécifie l'intervalle de temps entre deux transmissions d'une trame balise (Beacon). La valeur réglée par défaut est 100.
DTIM Period	Ce paramètre spécifie l'intervalle de temps entre deux transmissions du signal DTIM. La valeur réglée par défaut est 3.
Data Rate	Ce paramètre spécifie la vitesse de transmission des données.
N Data Rate	Ce paramètre spécifie la vitesse de transmission des données.
Kanalbreite	Réglage de la largeur effective du canal.
Preamble Type	Ce paramètre spécifie le type du signal de préambule.



Option de menu	Signification
Broadcast ESSID	Ce paramètre définit si l'ESSID est envoyé ou non.
WMM	Ce paramètre définit si la fonction WMM est activée ou désactivée.
CTS Protect	Ce paramètre définit le type de signal CTS.
TX Power	Ce paramètre spécifie une valeur pour le réglage de la puissance d'émission avec les systèmes sans fil.

- ▶ Vous pouvez désactiver les LED de l'appareil, cochez alors la case de contrôle Activer mode LED OFF.
- ▶ Avec les deux options de sélection, vous définissez exactement quelles LED doivent être éteintes.

7.6.1. MAC Filtering

Si vous voulez procéder à un filtrage des adresses MAC, vous pouvez régler les paramètres correspondants sous cette option de menu.

7.6.2. Device Settings

Sous cette option de menu, vous pouvez spécifier le mot de passe pour l'interface Web, configurer l'adressage IP et régler la fonction DHCP.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

7.6.3. Configuration

Sous cette option de menu, vous pouvez sécuriser les paramètres des menus dans un fichier afin de ne pas devoir les ressaisir complètement après un redémarrage de l'appareil. Vous pouvez en outre actualiser ici le firmware du répéteur Wi-Fi et restaurer les réglages de l'appareil à sa livraison.



REMARQUE !

Vous pouvez aussi réinitialiser le répéteur en appuyant plus de 10 secondes sur la touche WPS.

8. Medion Finder Tool



REMARQUE !

L'outil de recherche vous aide à établir la connexion au menu de configuration via Wi-Fi.

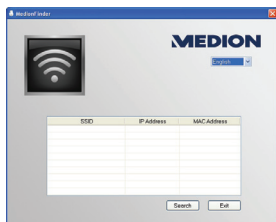
- Sur le CD fourni, vous trouverez un outil de recherche (Finder Tool) vous facilitant l'accès à l'interface Web. Double-cliquez sur le fichier **Medion-Finder.exe** pour démarrer cet outil de recherche.



REMARQUE !

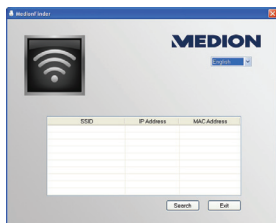
Le répéteur ne peut être trouvé avec l'outil de recherche que lors de la première installation. Votre ordinateur doit être configuré comme client DHCP (« Obtenir une adresse IP automatiquement via DHCP »).





(Illustration non contractuelle)

- Insérez le CD dans le lecteur correspondant de votre ordinateur. Double-cliquez sur le fichier **Medion-Finder.exe** pour démarrer l'outil de recherche.



(Illustration non contractuelle)

- Si vous ne voulez pas utiliser l'outil de recherche, ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater.setup** » soit l'adresse IP correspondante du mode sélectionné.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card



REMARQUE !

Si le répéteur est raccordé avec un câble LAN, la connexion au répéteur via Wi-Fi doit tout d'abord être établie. L'outil de recherche vous aide à ouvrir le menu de configuration du répéteur.

9. Dépannage rapide

Erreur	
Aucune LED n'est allumée	- Mode LED Off activé ? - Prise de courant défectueuse ?
Aucune connexion possible	► Vérifier la position du sélecteur de mode.
Pas d'accès à l'interface Web	► Vérifier l'adresse IP pour le mode respectif.
Autres dysfonctionnements	► Débrancher le répéteur du réseau électrique pendant env. 10 secondes. ► Restaurer les réglages par défaut.



10. Vous avez besoin d'aide ?

Si les solutions proposées aux paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient alors très utiles :

- Quels périphériques externes sont raccordés à l'appareil ?
- Au cours de quelle commande le problème s'est-il produit ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

11. Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de l'appareil en respectant les consignes suivantes :

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours tous les câbles de connexion.
- N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et non pelucheux.

Veuillez conserver soigneusement les emballages et utiliser uniquement ceux-ci pour transporter l'appareil.



ATTENTION !

L'intérieur de l'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

12. Recyclage

Emballage



Cet appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières pre-

mières.

Appareil



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire. Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement. Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie. Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



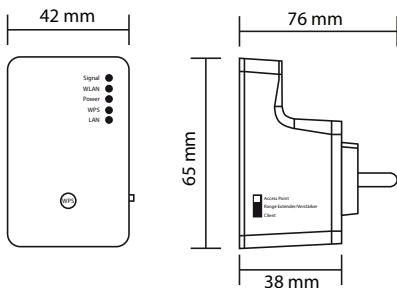
13. Caractéristiques techniques

Entrée :	AC 100 - 230 V ~ 50/60 Hz
Standard Wi-Fi :	802.11 b/g/n
Fréquence :	2,4 GHz
Dimensions :	Voir illustration

DE

FR

IT

G
P
L

Consommation

(Mode LAN) :	1,43 W
(Mode Wi-Fi) :	1,95 W
Veille :	1,3 W
Chiffrements :	WEP, WPA/WPA2
Portée :	300 m max. en plein air 100 m max. à l'intérieur

Transmission de données : 300 MBit/s max.

Poids total (env.) : 71 g

Température en fonctionnement : 5° C à 35° C

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Humidité de l'air

en fonctionnement : 5 à 65 %

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

C € 0700

14. Glossaire

Access Point (AP), Wireless AP

Aussi appelé station de base ou point d'accès sans fil, est un appareil électronique faisant fonction d'interface pour des appareils de communication sans fil. Les terminaux établissent par Wireless Adapter (adaptateur sans fil) une connexion radio avec le Wireless Access Point, qui peut lui être raccordé à un réseau de communication fixe à l'aide d'un câble.

Système d'exploitation

Un logiciel avec lequel l'utilisateur et les logiciels installés sur le système peuvent communiquer avec le matériel de l'ordinateur, tel que le disque dur.

BSSID (MAC)

Le Basic Service Set Identification (BSSID) correspond à l'adresse MAC du Wireless Access Point.



Mode Client

Le mode Client est un mode de fonctionnement d'un Wireless Access Point (ici : le répéteur Wi-Fi), avec lequel celui-ci se comporte comme un Wireless Adapter vis-à-vis de l'AP supérieur. Avec un AP fonctionnant en mode Client, des ordinateurs individuels sans propre Wireless Adapter peuvent être raccordés à des réseaux supérieurs.

DHCP – Dynamic Host Configuration Protocol

Un protocole pour assigner une adresse IP à des appareils dans le réseau. Avec les adresses dynamiques, un appareil peut avoir une autre adresse IP chaque fois qu'il se connecte à un réseau. Dans certains systèmes, l'adresse IP se modifie d'elle-même pendant que l'appareil est connecté. DHCP supporte aussi une combinaison d'adresses IP statiques et dynamiques. Voir aussi protocole.

DNS – Domain Name Service

Un système avec lequel un serveur de noms de domaine en réseau peut convertir des noms d'hôte sous forme de texte en adresses IP numériques pour identifier sans équivoque un appareil connecté à Internet.

Enrollee

Ou encore candidat à l'inscription : l'appareil qui, après une connexion à un réseau, recherche via la fonction WPS. L'Enrollee recherche toujours un Registrar.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Ethernet

Une méthode standard pour raccorder des ordinateurs à un réseau local (LAN).

ESSID

Avec l'attribution de différentes identifications de réseau, on peut aussi faire fonctionner plusieurs Wireless LAN au même endroit. Le SSID est réglé sur la station de base. Pour raccorder plusieurs stations de base en un réseau, on règle sur ces dernières le même SSID, qui est alors appelé ESSID (Extended SSID).

Gateway

Ou passerelle. La passerelle standard indique l'ordinateur/le routeur dans le réseau auquel toutes les demandes qui n'ont pas comme destination une adresse dans le réseau local (demandes à Internet) sont adressées. Elle transmet alors ces demandes à un ordinateur/routeur qui peut éventuellement y répondre. Vous saisissez généralement comme passerelle standard l'adresse IP de votre routeur domestique (routeur DSL).

Adresse IP

Un numéro binaire de 32 bits qui identifie sans équivoque chaque ordinateur connecté à Internet.

LAN – Local Area Network (réseau local)

Un système avec lequel les utilisateurs d'ordinateurs au



sein d'une entreprise ou d'une organisation sont connectés entre eux et souvent aussi à des compilations de données sauvegardées de manière centralisée sur des serveurs LAN.

Adresse MAC

L'adresse MAC (Media Access Control) est l'adresse de matériel de chaque adaptateur réseau individuel servant à identifier sans équivoque l'appareil dans un réseau d'ordinateurs.

Passphrase Key

La clé de réseau qui sert à l'authentification d'un réseau chiffré avec WEP/WPA2.

Registrar

Ou agent d'enregistrement : l'appareil qui publie et reprend les autorisations WPS à l'intérieur d'un réseau. Un Registrar peut être intégré dans un Wireless Access Point ou séparé de l'Access Point (AP).

Self Pin Code

Le code PIN qui est annoncé par le Registrar pour la finalisation de l'établissement d'une connexion via la fonction WPS.

SSID

Avec l'attribution de différentes identifications de réseau, on peut aussi faire fonctionner plusieurs Wireless LAN au

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

même endroit. Le SSID est réglé sur la station de base. Pour raccorder plusieurs stations de base en un réseau, on règle sur ces dernières le même SSID, qui est alors appelé ESSID (Extended SSID).

Masque de sous-réseau

On appelle masque de sous-réseau un réseau partiel d'un réseau. Il regroupe plusieurs adresses IP successives au moyen d'un masque de sous-réseau.

TCP/IP

Transmission Control Protocol/Internet Protocol (protocole de contrôle de transmission/protocole Internet). Une série de protocoles pour la communication via des réseaux reliés entre eux. Le standard pour le transfert de données via des réseaux. Voir aussi protocole.

WPS

Wi-Fi Protected Setup (WPS) est un standard permettant d'ajouter facilement des appareils dans un réseau existant sans besoin de configuration souvent complexe d'un chiffrement adéquat.

Votre appareil prend en charge les méthodes WPS suivantes :

Saisie du code PIN :

L'appareil possède un autocollant ou un affichage avec un code PIN qui doit être annoncé au Registrar (p. ex. le point d'accès) lors de l'intégration dans un réseau.



Push Button Configuration

(PBC, en français : « configuration par bouton-poussoir ») : le point d'accès et les appareils à connecter possèdent un bouton réel ou implémenté par logiciel pour établir une connexion. Appuyer sur ce bouton a pour effet de démarrer une phase de deux minutes durant laquelle des appareils peuvent s'intégrer au réseau.

DE

FR

IT

G

P

L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card



Sommario

1.	Informazioni sul presente manuale	141
1.1.	Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale	141
2.	Utilizzo conforme.....	143
3.	Indicazioni di sicurezza	143
3.1.	Utilizzo sicuro	144
3.2.	Backup dei dati	147
3.3.	Alimentazione elettrica	147
3.4.	Informazioni sulla conformità	148
3.5.	Verificare il contenuto della confezione ..	149
3.6.	Requisiti di sistema.....	150
4.	Caratteristiche del dispositivo.....	151
4.1.	Panoramica degli indicatori LED	152
5.	Messa in funzione	157
5.1.	Impostazione della modalità di funzionamento.....	157
6.	Modalità di funzionamento	157
6.1.	Installazione come ripetitore.....	157
6.2.	Installazione come client	165
6.3.	Installazione come AP (access point - punto di accesso)	173
7.	L'interfaccia Web	181
7.1.	Apertura dell'interfaccia Web.....	181
7.2.	Impostazione manuale del DHCP su un PC Windows	182

DE

FR

IT

G
P
L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CD1
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD1
- Operating instructions
- Warranty card

7.3.	Pagina iniziale	185
7.4.	Quick Setup.....	187
7.5.	WPS Setting	189
7.6.	Ulteriori impostazioni.....	190
8.	Programma Medion Finder	193
9.	Suggerimenti per la risoluzione dei problemi	195
10.	Serve ulteriore assistenza?	196
11.	Pulizia	197
12.	Smaltimento.....	198
13.	Dati tecnici.....	199
14.	Glossario.....	201



1. Informazioni sul presente manuale



Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del dispositivo. Consegnarle insieme al certificato di garanzia in caso di vendita o cessione del dispositivo.

1.1. Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale

	PERICOLO! <i>Avviso di pericolo letale immediato!</i> AVVERTENZA! <i>Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!</i>
--	--

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card

	ATTENZIONE! <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni alle persone e danni alle cose!</i> ATTENZIONE! <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!</i>
	NOTA! Segnala ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.
	NOTA! Osservare le note nelle istruzioni per l'uso!
	AVVERTENZA! <i>Avviso di pericolo dovuto a scosse elettriche!</i>
•	Punto in elenco/Informazioni relative a eventi che possono verificarsi durante l'utilizzo
►	Istruzioni da seguire



2. Utilizzo conforme

Questo è un dispositivo informatico e serve per l'amplificazione del segnale in una rete WLAN. Attraverso l'amplificazione del segnale, viene estesa anche la portata della rete WLAN. Il dispositivo può essere inoltre utilizzato come punto d'accesso (access point) per apparecchi che comunicano senza fili o collegato come client a dispositivi che non dispongono di un proprio adattatore WLAN. Non utilizzare il dispositivo per altri scopi. Utilizzarlo solo in ambienti interni.

Il dispositivo è destinato all'utilizzo privato, pertanto non è idoneo all'uso industriale.

3. Indicazioni di sicurezza

Prima della messa in funzione, leggere le istruzioni per l'uso. In tal modo si potrà garantire il sicuro funzionamento e la lunga durata del dispositivo.

Tenere sempre a portata di mano queste istruzioni per l'uso e conservarle con cura, in modo da poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione. In caso di problemi con il dispositivo, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

3.1. Utilizzo sicuro

- Il dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o prive di esperienza e/o di conoscenze e che pertanto devono essere controllate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure devono ricevere da quest'ultima le istruzioni relative al corretto utilizzo del dispositivo. Non lasciare i bambini incustoditi in modo da assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Tenere le pellicole dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
- Seguire anche le Istruzioni per l'uso degli apparecchi che vengono collegati al ripetitore WLAN.
- Non collocare recipienti pieni di liquido, come ad esempio vasi, sul dispositivo o nelle sue immediate vicinanze. Il recipiente potrebbe rovesciarsi e i liquidi pregiudicherebbero la sicurezza elettrica.
- Tenere il dispositivo lontano da umidità, spruzzi e gocce d'acqua. Evitare le vibrazioni,



la polvere, il calore e i raggi solari diretti per prevenire malfunzionamenti. La temperatura di funzionamento è compresa tra 5 e 35°C.

- Non aprire mai il rivestimento del dispositivo. Questo comporterebbe la perdita della garanzia e potrebbe anche provocare la distruzione del dispositivo.
- Non modificare il dispositivo senza la nostra autorizzazione.
- Dopo il trasporto, prima di mettere in funzione il dispositivo, attendere che abbia raggiunto la temperatura dell'ambiente. In caso di forti variazioni di temperatura o di umidità, la condensa può determinare la formazione di umidità con conseguente cortocircuito.
- Il dispositivo è progettato per il collegamento a computer dotati di protezione per gli ingressi di alimentazione (Limited Power Source in conformità con la norma EN60950).
- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.

DE

FR

IT

G

P

L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- Per evitare cariche statiche, il dispositivo non dovrebbe essere utilizzato in ambienti estremamente secchi.
- Le scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti del dispositivo. In questo caso è necessario ripristinare le impostazioni predefinite del dispositivo.
- Non collocare fonti di calore diretto (candele o simili) sul dispositivo o nelle sue immediate vicinanze.
- Non introdurre oggetti all'interno del dispositivo attraverso le fessure e le aperture. L'apertura potrebbe provocare un cortocircuito elettrico o addirittura un incendio con conseguenti danni per il dispositivo.
- Se durante l'utilizzo si dovessero udire rumori diversi da quelli prodotti dal normale funzionamento del dispositivo, oppure si dovessero notare odori o fumo, staccare subito la presa elettrica del ripetitore e contattare l'assistenza.
- Non toccare mai il dispositivo con mani bagnate per non rischiare una scossa elettrica.



- Le fessure e le aperture del dispositivo servono per l'aerazione. Non coprirle, in quanto il dispositivo potrebbe surriscaldarsi.

3.2. Backup dei dati

Si esclude qualsiasi risarcimento per danni, diretti o indiretti, dovuti a perdite di dati. Prima di ciascun aggiornamento eseguire copie di backup dei dati salvandoli su supporti di memoria esterni (ad es. CD-R).

3.3. Alimentazione elettrica

- Per interrompere l'alimentazione del dispositivo o per metterlo totalmente fuori tensione, scollegarlo completamente dalla rete elettrica estraendolo dalla presa.
- Utilizzare l'amplificatore WLAN solo collegandolo a una presa elettrica AC 100-240 V~ 50 Hz facilmente accessibile e dotata di messa a terra, così da poterlo scollegare dalla rete elettrica il più rapidamente possibile in una eventuale situazione di pericolo.

DE

FR

IT

G
P
L**3**JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

3.4. Informazioni sulla conformità

MEDION AG dichiara che il prodotto MD 87119 è conforme ai seguenti requisiti europei:

- Direttiva R&TTE 1999/5/CE
- Direttiva EMC 2004/108/CE
- Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo www.medion.com/conformity.

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e seguire tutte le indicazioni riportate. In tal modo si potrà garantire il sicuro funzionamento e la lunga durata del dispositivo. Tenere queste istruzioni sempre a portata di mano in prossimità del dispositivo. Conservarle con cura per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione del dispositivo.



Operazioni preliminari alla messa in funzione

3.5. Verificare il contenuto della confezione

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

Dopo avere aperto la confezione, assicurarsi che contenga tutto ciò che segue:

- Amplificatore WLAN
- Cavo di rete RJ-45
- CD software
- Istruzioni per l'uso e documenti di garanzia



PERICOLO!

Tenere le pellicole dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

3.6. Requisiti di sistema

- Connessione LAN o scheda WLAN che supportano lo standard WLAN 802.11b/g/n
- Microsoft Windows®: Microsoft® Windows® 8, Windows® 7 SP1, Windows® Vista SP2, Windows® XP SP3
- Unità CD-ROM
- 100 MB di spazio disponibile sul disco rigido



4. Caratteristiche del dispositivo

DE

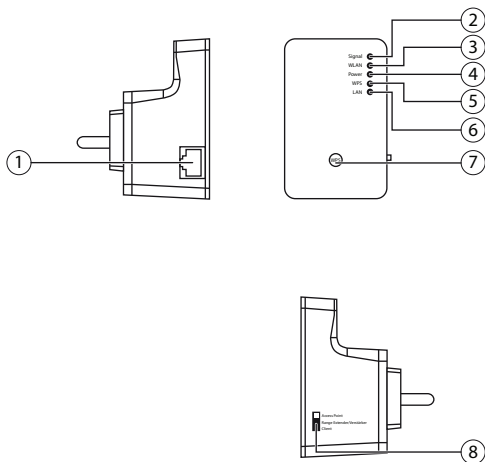
FR

IT

G

P

L



- 1) Porta LAN (RJ45)
- 2) LED per l'intensità del segnale WLAN
- 3) LED WLAN
- 4) LED Power
- 5) LED WPS
- 6) LED LAN
- 7) Tasto WPS/Tasto RESET
- 8) Selettore di modalità (Access Point; Range Extender/Amplificatore; Client)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

4.1. Panoramica degli indicatori LED

LED	Colore	Stato	Descrizione
LED per l'intensità del segnale WLAN	Arancione	Acceso in modo permanente	Ricezione buona (intensità del segnale 100 – 50%)
		Lampeggiante	Ricezione normale: Lampeggia lentamente (50 – 25%) Ricezione debole: Lampeggia velocemente (< 25%)
		Off	Nessuna ricezione oppure modalità LED Off attiva



LED	Colore	Stato	Descrizione
WLAN	Verde	Lam-peggiante	È attiva la connessione a un router wireless o a un AP (access point) (trasmissione dei dati in corso)
		Off	La rete wireless è disattivata o è stata impostata la modalità LED Off

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

LED	Colore	Stato	Descrizione
POWER	Verde	Acceso in modo permanente	Il ripetitore è attivo. In modalità LED Off tutti i LED sono spenti tranne il LED POWER. Tramite l'interfaccia Web è possibile impostare la modalità LED Off in modo che anche il LED POWER si spenga.
		Lampeggia lentamente	È ora possibile ripristinare le impostazioni predefinite del dispositivo.
		Off	Il ripetitore è scollegato dalla rete o è stata impostata la modalità LED OFF



LED	Colore	Stato	Descrizione
WPS	Verde	Acceso in modo permanente	Se la connessione WPS è stata stabilita correttamente, il LED WPS resta acceso per 5 minuti.
		Lampeggia lentamente	È in corso una connessione WPS o si attende il segnale WPS da un altro dispositivo. Il LED WPS lampeggia per 2 minuti per stabilire la connessione
		Lampeggia velocemente	Errore durante la connessione WPS
		Off	Nessuna connessione WPS attiva oppure modalità LED Off attiva

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

LED	Colore	Stato	Descrizione
LAN	Verde	Acceso in modo permanente	Connessione stabilita tramite la porta LAN
		Lampeggiante	La connessione tramite la porta LAN è attiva (trasmissione dei dati in corso)
		Off	Nessuna connessione alla porta LAN oppure modalità LED Off attiva.



5. Messa in funzione

5.1. Impostazione della modalità di funzionamento

Tramite il selettore di modalità del ripetitore WLAN impostare la modalità di funzionamento con la quale si desidera utilizzare il ripetitore. Le possibilità di utilizzo sono spiegate nel capitolo seguente.

6. Modalità di funzionamento

6.1. Installazione come ripetitore

Selezionare la modalità ripetitore se si desidera utilizzare il ripetitore WLAN per ampliare la portata della rete wireless. In tal caso la velocità di trasmissione dati della rete wireless si dimezza, in quanto il ripetitore comunica sia con i client sia con l'access point wireless.



NOTA!

Alla prima messa in funzione del dispositivo come ripetitore, posizionarlo il più vicino possibile all'access point al quale lo si desidera collegare. Una volta completata l'installazione è possibile posizionare il ripetitore nel punto in cui è necessario amplificare il segnale.

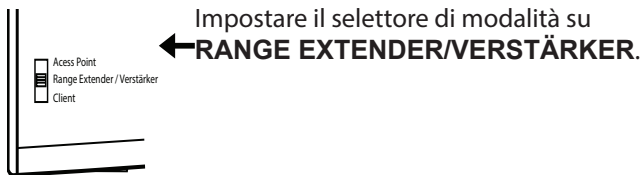
3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

6.1.1. Impostazione del ripetitore WLAN per l'utilizzo come ripetitore:



► Accertarsi di collegare il ripetitore a una presa facilmente accessibile.

Il **LED POWER** si illumina.



NOTA!

Prima di procedere con le impostazioni, è necessario che il ripetitore/amplificatore rimanga collegato per circa un minuto alla presa, in modo da potersi avviare completamente.



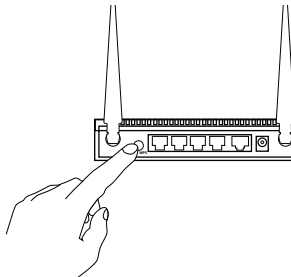
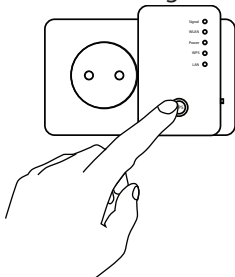
6.1.2. Installazione come ripetitore tramite il tasto WPS

Il modo più rapido, semplice e sicuro per stabilire una connessione wireless tra il ripetitore e il router WLAN è tramite il tasto WPS.



NOTA!

Per utilizzare questo metodo di connessione è necessario che entrambi i dispositivi siano dotati di un tasto WPS. Consultare a questo proposito la guida del router.



- ▶ Premere il tasto WPS del ripetitore e tenerlo premuto per 3 secondi: il LED WPS inizia a lampeggiare.
- ▶ Premere quindi il tasto WPS del dispositivo che si desidera collegare al ripetitore. Questa operazione deve essere effettuata entro due minuti. Viene instaurata la connessione e vengono scambiate le informazioni di rete.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- ▶ Una volta stabilita la connessione, il LED WPS rimane acceso per 5 minuti.
- ▶ Se il LED WPS lampeggia velocemente, significa che si è verificato un errore durante la connessione, attendere due minuti fino a quando il LED si spegne e riavviare la connessione.
- ▶ Una volta configurata completamente la connessione, tramite il LED di segnale è possibile vedere la qualità del collegamento.
- ▶ Per richiamare le impostazioni avanzate dopo che la connessione WPS è stata stabilita correttamente o per ripristinare manualmente la connessione in caso di errori, utilizzare l'interfaccia Web (vedere pagina 181).

6.1.3. Installazione manuale come ripetitore tramite l'interfaccia WEB

Impostazione di base del ripetitore WLAN in modalità ripetitore

- Prima che il ripetitore WLAN venga configurato tramite l'interfaccia Web, è attivo il DHCP per WLAN e LAN.
- All'SSID è assegnato il nome "repeater" e non è imposta alcuna cifratura.
- Dopo avere impostato il ripetitore WLAN mediante il menu Quick Setup e averlo collegato al router domestico, il ripetitore WLAN si riavvia.
- Dopo il riavvio il DHCP sul ripetitore WLAN è disattiva-



to. A questo punto il ripetitore WLAN riceve gli indirizzi IP dal router e li trasmette ai dispositivi registrati sul ripetitore WLAN.

Installazione

- Collegare la porta LAN del computer alla presa LAN del ripetitore utilizzando il cavo LAN fornito in dotazione.

OPPURE

in alternativa, è possibile utilizzare l'interfaccia WLAN del computer. Nelle reti wireless disponibili, cercare la rete "repeater" e fare clic su "**CONNECT**", quindi seguire le istruzioni del computer.



NOTA!

Il programma Finder guida l'utente nell'accesso al menu di configurazione per creare una connessione WLAN.



(figura simile)

- Aprire quindi il browser Web e immettere "**http://repeater.setup**" oppure l'indirizzo IP "**192.168.66.254**".

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

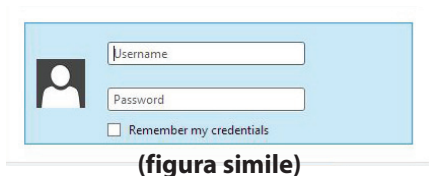
INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

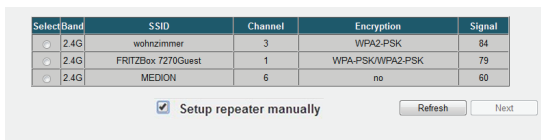
CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card

- ▶ Verrà visualizzata la finestra di login del ripetitore. Immettere il nome utente predefinito **"admin"** e la password predefinita **"1234"**. Fare clic su **"OK"**.



- ▶ Viene visualizzato il menu Quick Setup. Tutti i punti di accesso wireless (access point) disponibili vengono visualizzati in un elenco. Selezionare il punto di accesso al quale si desidera collegare il ripetitore e fare clic su **"NEXT"**.



(figura simile)



NOTA!

Nel caso in cui il punto di accesso cercato non sia disponibile nell'elenco, accertarsi che sia attivo e avvicinare il ripetitore al punto di accesso. Fare quindi clic su **"REFRESH"** per aggiornare



l'elenco dei punti di accesso wireless disponibili.

Qualora il punto di accesso sia una rete nascosta e quindi non compaia nell'elenco, inserire un segno di spunta nel campo "Setup repeater manually" e nella finestra successiva indicare l'SSID, la cifratura e la chiave di rete.

- Verrà visualizzata la finestra di login per il punto di accesso selezionato.

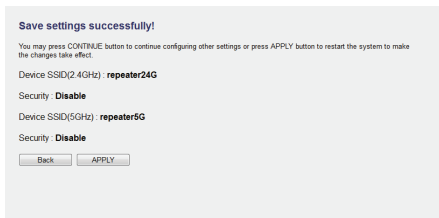
Inserire la chiave di rete e quindi fare clic su **"NEXT"**.



The screenshot shows a window titled "Security". Below the title, it says "Please input wireless security key of your connected Access Point." There is a text input field labeled "KEY:" with a password mask (dots). Below the input field are two buttons: "Back" and "Next".

(figura simile)

- A questo punto il ripetitore mostra le informazioni relative alla connessione. Se tutti i dati sono corretti fare clic su **"APPLICA"**.



The screenshot shows a window titled "Save settings successfully!". Below the title, it says "You may press CONTINUE button to continue configuring other settings or press APPLY button to restart the system to make the changes take effect." There are two sections for device settings. The first section is for "Device SSID(2.4GHz) : repeater24G" with "Security : Disable". The second section is for "Device SSID(5GHz) : repeater5G" with "Security : Disable". At the bottom, there are two buttons: "Back" and "APPLY".

(figura simile)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card



NOTA!

"SSID dispositivo" è l'identificativo di rete del ripetitore e per impostazione predefinita è uguale all'SSID del punto di accesso a cui è collegato il ripetitore. È comunque possibile assegnare un SSID diverso.

- ▶ Attendere alcuni secondi mentre il ripetitore viene riavviato. Dopo il riavvio è possibile autenticarsi con il computer presso il punto di accesso del ripetitore tramite l'elenco delle reti disponibili.



NOTA!

Dopo la configurazione il server DHCP del ripetitore viene disattivato e al suo posto viene utilizzato il server DHCP dell'access point, il cui segnale è amplificato dal ripetitore WLAN.

6.1.4. Dopo la configurazione

- ▶ A questo punto è possibile estrarre il cavo LAN dal ripetitore WLAN.



NOTA!

È possibile inoltre collegare un cavo LAN alla porta LAN del ripetitore WLAN per collegarsi alla rete dell'access point, il cui segnale è amplificato dal ripetitore WLAN.

- ▶ A questo punto è possibile posizionare il ripetitore nel luogo preferito, entro la portata dell'access point (rou-



ter domestico). Fare attenzione al LED WLAN (si illumina in caso di ricezione buona, lampeggia in caso di ricezione debole).

- È possibile autenticarsi sul ripetitore WLAN con i client (altri computer o dispositivi che supportano la WLAN) che si trovano entro la portata del ripetitore utilizzando la chiave di accesso alla rete o premendo il tasto WPS.



NOTA!

Per eseguire di nuovo in qualsiasi momento il menu Quick Setup, tenere premuto il tasto **WPS** per circa 10 secondi, fino a quando il **LED POWER** lampeggia. A questo punto tutte le impostazioni predefinite del ripetitore vengono ripristinate ed è possibile eseguire nuovamente l'installazione.

6.2. Installazione come client

Per utilizzare il ripetitore WLAN come adattatore WLAN scegliere la modalità client. In questo modo i dispositivi che hanno soltanto una porta LAN (ad es. set-top box, stampanti...) possono accedere alla rete tramite WLAN.



NOTA!

"SSID dispositivo" è l'identificativo di rete del ripetitore e per impostazione predefinita è uguale all'SSID del punto di accesso a cui è collegato

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

il ripetitore. È comunque possibile assegnare un SSID diverso.

6.2.1. Impostazione di base del ripetitore WLAN in modalità client

- Prima di configurare il ripetitore WLAN tramite l'interfaccia Web, è attivo il DHCP per LAN e WLAN.
- Dopo avere impostato il ripetitore WLAN mediante il menu Quick Setup e averlo collegato al router domestico, il ripetitore WLAN si riavvia.
- Dopo il riavvio il DHCP per LAN e WLAN sul ripetitore WLAN è disattivato. A questo punto il ripetitore WLAN riceve gli indirizzi IP dal router.

6.2.2. Collegamento come client a un AP wireless (router WLAN) tramite il tasto WPS

Il modo più rapido, semplice e sicuro per stabilire una connessione wireless tra il ripetitore collegato come client e un router consiste nell'utilizzare il tasto WPS.

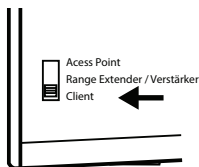


NOTA!

Per utilizzare questo metodo di connessione è necessario che entrambi i dispositivi siano dotati di un tasto WPS o una funzione WPS nel menu.



- Impostare il selettore di modalità su **CLIENT**.

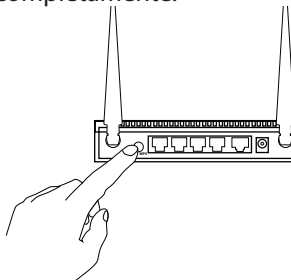
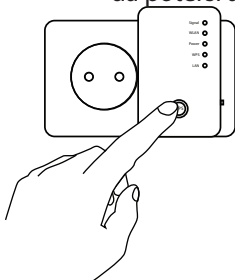


- Accertarsi di collegare il ripetitore a una presa facilmente accessibile. Il **LED POWER** si illumina.



NOTA!

Prima di procedere con le impostazioni, è necessario che il ripetitore/amplificatore rimanga collegato per circa un minuto alla presa, in modo da potersi avviare completamente.



- Premere il tasto WPS del ripetitore e tenerlo premuto per 3 secondi: il LED WPS inizia a lampeggiare. Se si è verificato un errore durante la connessione, il LED lampeggia rapidamente.
- Premere quindi il tasto WPS del router al quale si desi-

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

dera collegare il ripetitore. Questa operazione deve essere effettuata entro due minuti.

Viene instaurata la connessione e vengono scambiate le informazioni di rete.

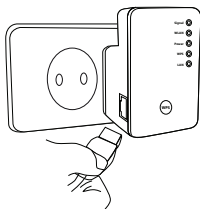
- ▶ Una volta stabilita la connessione, il LED WPS rimane acceso per 5 minuti.
- ▶ Se il LED WPS lampeggia, significa che si è verificato un errore durante la connessione, attendere due minuti fino a quando il LED si spegne e riavviare la connessione.
- ▶ Una volta configurata completamente la connessione, tramite il LED di segnale è possibile vedere la qualità del collegamento. Vedere "Panoramica degli indicatori LED" a pagina 152
- ▶ Per richiamare le impostazioni avanzate dopo che la connessione WPS è stata stabilita correttamente o per ripristinare manualmente la connessione in caso di errori, utilizzare l'interfaccia Web (vedere pagina 181).
- ▶ Una volta configurato correttamente il ripetitore tramite il tasto WPS, utilizzando il cavo LAN è possibile collegare il ripetitore alla presa LAN del dispositivo che si intende collegare alla rete tramite WLAN.
- ▶ Fare attenzione alla portata dell'access point (router domestico). Il LED WLAN si illumina in caso di ricezione buona, lampeggia in caso di ricezione debole.



6.2.3. Installazione come client tramite l'interfaccia WEB

- Impostare il selettore di modalità su **CLIENT**.
- Accertarsi di collegare il ripetitore a una presa facilmente accessibile.
Il **LED POWER** si illumina.

- Collegare la porta LAN del computer alla presa LAN del ripetitore utilizzando il cavo LAN fornito in dotazione.



NOTA!

La connessione di rete LAN del computer deve essere impostata su "Ricezione automatica dell'indirizzo IP tramite DHCP".

- Aprire il browser Web e immettere "**http://repeater.setup**" oppure l'indirizzo IP "**192.168.66.253**".

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

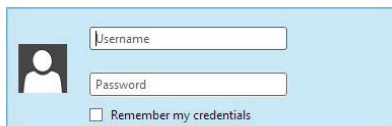
INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- ▶ Verrà visualizzata la finestra di login del ripetitore. Immettere il nome utente predefinito "**admin**" e la password predefinita "**1234**". Fare clic su "**OK**".



(figura simile)

- ▶ Viene visualizzato il menu Quick Setup. Tutti i punti di accesso wireless (access point) disponibili vengono visualizzati in un elenco. Selezionare il punto di accesso al quale si desidera collegare il ripetitore e fare clic su "**AVANTI**".

Select	Band	SSID	Channel	Encryption	Signal
☐	2.4G	wohnzimmer	3	WPA2-PSK	84
☐	2.4G	FRITZBox 7270Guest	1	WPA-PSK/WPA2-PSK	79
☐	2.4G	MEDION	6	no	60

☒ Setup repeater manually

Refresh Next

(figura simile)



NOTA!

Nel caso in cui il punto di accesso cercato non sia disponibile nell'elenco, accertarsi che sia attivo e avvicinare il ripetitore al punto di accesso. Fare quindi clic su "**REFRESH**" per aggiornare l'elenco dei punti di accesso wireless disponibili. Qualora il punto di accesso sia una rete nascosta e quindi non compaia nell'elenco, inserire un segno di spunta nel campo "Setup repeater manually" e nella finestra successiva indicare l'SSID, la cifratura e la chiave di rete.

- Verrà visualizzata la finestra di login per il punto di accesso selezionato.
Inserire la chiave di rete e fare clic su "**NEXT**".



(figura simile)

- A questo punto il ripetitore mostra le informazioni relative alla connessione. Se tutti i dati sono corretti fare clic su "**APPLY**".

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Device SSID : **repeater**

Security : **WPA-shared key**

BACK

APPLY

(figura simile)

- Attendere alcuni secondi mentre il ripetitore viene riavviato. Dopo il riavvio, tramite il ripetitore è possibile autenticarsi con il computer a un punto di accesso wi-reless presente nell'elenco delle reti disponibili.



NOTA!

Per eseguire di nuovo in qualsiasi momento il menu Quick Setup, tenere premuto il tasto **WPS** per circa 10 secondi, fino a quando il **LED POWER** lampeggia. A questo punto tutte le impostazioni predefinite del ripetitore vengono ripristinate ed è possibile eseguire nuovamente l'installazione.



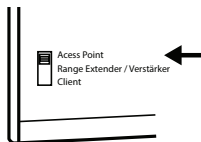
6.3. Installazione come AP (access point - punto di accesso)

Selezionare la modalità AP se si desidera utilizzare il ripetitore come access point wireless ("punto di accesso senza fili"). In questa modalità il ripetitore funziona come interfaccia nella rete per dispositivi di comunicazione senza fili. Ciò consente, ad esempio, di collegare il ripetitore a un router di rete che non dispone di interfaccia WLAN, in modo che i dispositivi possano accedere al router di rete tramite il ripetitore.

6.3.1. Configurazione come AP

- Impostare il selettore di modalità su AP.

- Accertarsi di collegare il ripetitore a una presa facilmente accessibile. Il **LED POWER** si illumina.



NOTA!

Prima di procedere con le impostazioni, è necessario che il ripetitore/amplificatore rimanga collegato per circa un minuto alla presa, in modo da potersi avviare completamente.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

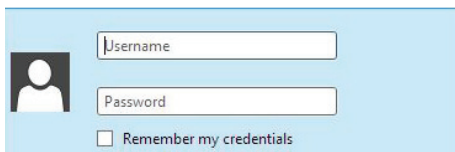
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

- ▶ Nelle reti wireless disponibili cercare la rete non protetta "repeater" e fare clic su **"CONNECT"**.



(figura simile)

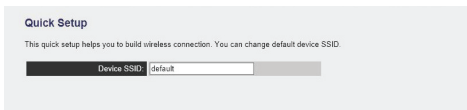
- ▶ Ignorare il suggerimento di Windows di configurare la rete mediante Windows Setup e selezionare la voce **"CONNECT TO THE NETWORK WITHOUT SETTING IT"**.
- ▶ Aprire il browser Web e inserire **"http://repeater.setup"** oppure inserire l'indirizzo IP **"192.168.66.1"**.
- ▶ Verrà visualizzata la finestra di login del ripetitore. Immettere il nome utente predefinito **"admin"** e la password predefinita **"1234"**. Fare clic su **"OK"**.



(figura simile)

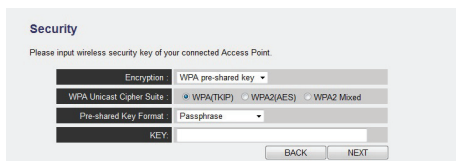
- ▶ Viene visualizzato il menu Quick Setup.

Inserire un SSID (ID di rete) che consente di identificare il ripetitore in rete come AP. Fare clic su **"NEXT"**.
L'SSID predefinito è "repeater".



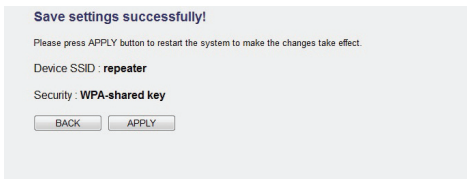
(figura simile)

- Verrà visualizzata la finestra **"SICHERHEIT"**. Selezionare una cifratura di rete. Le cifrature possibili sono: WEP, WPA pre-shared key (chiave precondivisa WPA) o WPA RADIUS.



(figura simile)

- Se tutti i dati sono corretti fare clic su **"APPLY"**.



(figura simile)

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

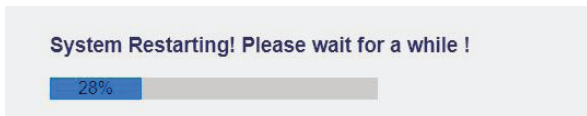
INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Attendere alcuni secondi mentre il ripetitore viene riavviato. Dopo il riavvio il ripetitore è disponibile come punto di accesso wireless.



(figura simile)

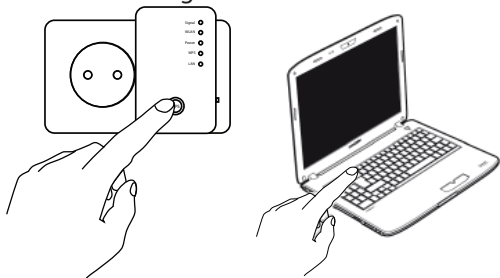
- ▶ Collegare la porta LAN del ripetitore WLAN alla presa LAN del router domestico o a una presa di rete della rete domestica utilizzando il cavo LAN fornito in dotazione.
- ▶ A questo punto è possibile autenticarsi presso il ripetitore WLAN con i client (altri computer o dispositivi che supportano la WLAN) che si trovano entro la portata del ripetitore utilizzando la chiave di rete quest'ultimo o premendo il tasto WPS.



6.3.2. Collegamento all'access point del ripetitore tramite il tasto WPS

Il modo più rapido, semplice e sicuro per stabilire una connessione wireless tra il ripetitore e il dispositivo che deve autenticarsi all'access point consiste nell'utilizzare il tasto WPS.

- Per la registrazione all'AP tramite il tasto **WPS**, procedere nel modo seguente:



- Premere due volte rapidamente il tasto WPS del ripetitore. Il LED WPS inizia a lampeggiare.
- Premere quindi il tasto WPS del dispositivo che si desidera collegare all'AP del ripetitore. Questa operazione deve essere effettuata entro due minuti. Viene instaurata la connessione e vengono scambiate le informazioni di rete.
- Una volta stabilita la connessione, il LED WPS rimane acceso per 5 minuti.
- Se il LED WPS lampeggia, significa che si è verificato

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

un errore durante la connessione, attendere due minuti fino a quando il LED si spegne e riavviare la connessione.

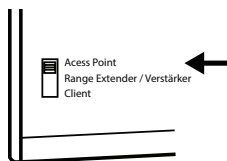
- ▶ Una volta configurata completamente la connessione, tramite il LED di segnale è possibile vedere la qualità del collegamento.
- ▶ Per richiamare le impostazioni avanzate dopo che la connessione WPS è stata stabilita correttamente o per ripristinare manualmente la connessione in caso di errori, utilizzare l'interfaccia Web (vedere pagina 181).

6.3.3. Configurazione del ripetitore come access point (AP) tramite una connessione LAN

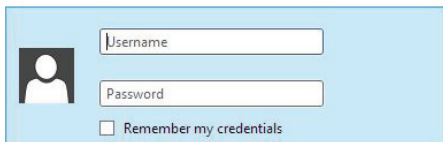
- ▶ Impostare il selettore di modalità su AP.
- ▶ Accertarsi di collegare il ripetitore a una presa facilmente accessibile.

Il **LED POWER** si illumina.

- ▶ Collegare la porta LAN del computer alla presa LAN del ripetitore utilizzando il cavo LAN fornito in dotazione.
- ▶ Aprire il browser Web e immettere "**http://repeater.setup**" oppure l'indirizzo IP "**192.168.66.1**".
- ▶ Verrà visualizzata la finestra di login del ripetitore. Immettere il nome utente predefinito "**admin**" e la pas-



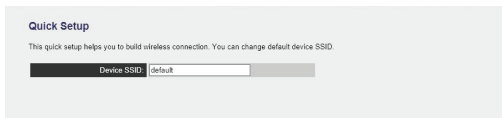
sword predefinita **"1234"**. Fare clic su **"OK"**.



A light blue rectangular box containing a login interface. On the left is a white silhouette of a person. To the right are two white input fields: the top one is labeled 'Username' and the bottom one is labeled 'Password'. Below these fields is a checkbox followed by the text 'Remember my credentials'.

(figura simile)

- Viene visualizzato il menu Quick Setup. Inserire un SSID (identificativo di rete) che consente di identificare il ripetitore in rete come "access point". Fare clic su **"NEXT"**. L'SSID predefinito è "repeater".



A light gray rectangular box titled 'Quick Setup'. Below the title is a line of text: 'This quick setup helps you to build wireless connection. You can change default device SSID.' Below this text is a dark gray bar with the label 'Device SSID:' followed by a white input field containing the text 'default'.

(figura simile)

- Viene visualizzata la finestra "Security". Selezionare una cifratura di rete. Le cifrature possibili sono: WEP, WPA pre-shared key (chiave precondivisa WPA) o WPA RADIUS.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Sicherheit

Bitte geben Sie einen WLAN Sicherheitsschlüssel ein, um zu ihren Access Point zu schützen.

Verschlüsselung:	WPA pre-shared key
WPA Unicast Cipher Suite:	☒ WPA(TKIP) ☐ WPA2(AES) ☐ WPA2 Mixed
Pre-shared Key Format:	Passphrase
KEY:	

(figura simile)

- Se tutti i dati sono corretti fare clic su "**APPLY**".

Speichern der Einstellungen erfolgreich!

Bitte Drücken Sie den ÜBERNEHMEN Knopf um die geänderten Einstellungen wirksam zu machen.

Geräte SSID: repeater

Sicherheit : deaktiviert

(figura simile)

Attendere alcuni secondi mentre il ripetitore viene riavviato. Dopo il riavvio il ripetitore è disponibile come punto di accesso wireless.



7. L'interfaccia Web

L'interfaccia Web consente di impostare il ripetitore in base alle proprie esigenze o di configurare la connessione nel caso in cui non sia stato possibile effettuare il collegamento al WPS.

L'aspetto dell'interfaccia Web varia in base alla modalità selezionata, poiché vengono di volta in volta visualizzate o nascoste le impostazioni rilevanti per le diverse modalità.

7.1. Apertura dell'interfaccia Web

Dopo la configurazione il ripetitore è accessibile solo tramite il Management IP. La procedura per richiamare l'interfaccia Web cambia a seconda della modalità di funzionamento.

Access point: 192.168.66.1

Ripetitore/Amplificatore: 192.168.66.254

Client: 192.168.66.253



NOTA!

Se il ripetitore è stato già precedentemente configurato, è necessario impostare la trasmissione manuale dell'indirizzo IP del PC con il quale si intende accedere al ripetitore. Vedere paragrafo successivo.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

7.2. Impostazione manuale del DHCP su un PC Windows

L'indirizzo Management IP del ripetitore in modalità AP è impostato su 192.168.66.1. Accertarsi che l'indirizzo IP del PC sia compreso tra 192.168.66.2 e 192.168.66.252.

Per effettuare l'accesso all'interfaccia Web, è necessario impostare manualmente l'indirizzo IP del PC scegliendo un indirizzo IP compreso in quest'intervallo. La procedura è descritta in questo paragrafo.

7.2.1. Impostazione dell'indirizzo IP in Windows XP

- ▶ Fare clic sulla voce **START** nella barra delle applicazioni, quindi su **PANNELLO DI CONTROLLO**.
- ▶ Fare doppio clic su **CONNESSIONI DI RETE**, quindi fare clic su **VISUALIZZA STATO DELLA CONNESSIONE**.
- ▶ Selezionare **IMPOSTAZIONI LOCALI INTERNET**. Verrà visualizzata la finestra dello **STATO DI CONNESSIONE ALLA RETE LOCALE**. Fare clic su Proprietà.
- ▶ Scegliere la voce **PROTOCOLLO INTERNET (TCP/IP) - GENERALE** e immettere l'indirizzo IP utilizzando la seguente procedura:
 - Indirizzo IP: 192.168.66.x (dove x può rappresentare un numero compreso tra 2 e 200. Nel caso in cui diversi computer utilizzino l'access point, è necessario che



ciascun computer abbia un proprio numero)

- Subnet mask: 255.255.255.0
- Per concludere fare clic su **OK**.

7.2.2. Impostazione dell'indirizzo IP in Windows Vista/7

- Fare clic sulla voce **START** nella barra delle applicazioni, quindi su **PANNELLO DI CONTROLLO**.
- Fare clic su **RETE E INTERNET**.
- Fare clic su **CENTRO CONNESSIONI DI RETE E CONDIVISIONE**.
- Con il pulsante destro del mouse, fare clic su **CONNESSIONE ALLA RETE LOCALE**.
- Viene visualizzata la finestra **PROPRIETÀ CONNESSIONE ALLA RETE LOCALE (LAN)**. Selezionare **PROTOCOLLO INTERNET VERSIONE 4 (TCP/IPv4)** e fare clic su Proprietà.
- Scegliere la voce "**UTILIZZA IL SEGUENTE INDIRIZZO IP**" e immettere l'indirizzo IP utilizzando la seguente procedura:
 - Indirizzo IP: 192.168.66.x (dove x può rappresentare un numero compreso tra 2 e 200. Nel caso in cui diversi computer utilizzino l'access point, è necessario che ciascun computer abbia un proprio numero)
 - Subnet mask: 255.255.255.0
- Per concludere fare clic su **OK**.

DE

FR

IT

G
P
L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

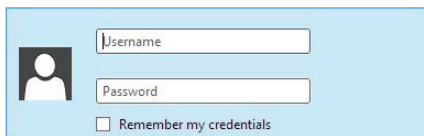
- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card

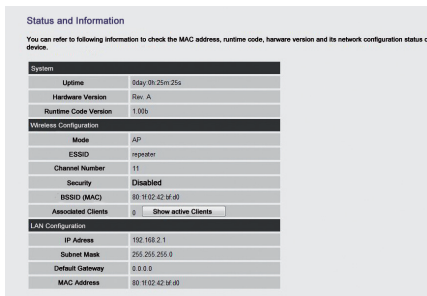
7.2.3. Autenticazione all'interfaccia Web

- ▶ Inserire nel browser il Management IP valido per la modalità di funzionamento attualmente impostata.
- ▶ Verrà visualizzata la finestra di login del ripetitore. Immettere il nome utente predefinito "**admin**" e la password predefinita "**1234**". Fare clic su "**OK**".



(figura simile)

- ▶ Verrà visualizzato il menu di configurazione del ripetitore WLAN con la pagina iniziale.



(figura simile)

Nella parte sinistra della finestra sono disponibili quattro voci di menu per la configurazione del ripetitore. Il conte-



nuto dei singoli menu dipende dalla modalità impostata sul ripetitore.

7.3. Pagina iniziale

Nella pagina iniziale sono disponibili tutte le informazioni relative al ripetitore e alle sue impostazioni.

7.3.1. System

Uptime

Qui è visualizzata la durata del funzionamento dal momento dell'ultima accensione.

Hardware Version

Qui è visualizzata la versione del dispositivo.

Runtime Code Version

Qui è visualizzata la versione del firmware.

7.3.2. Wireless Configuration

Mode

Nella riga **MODE** è visualizzata la modalità selezionata sul dispositivo: **AP**; **Universal Repeater** o **Station-Infrastructure** (modalità Client).

Le informazioni visualizzate sono identiche in tutte e tre le modalità.

DE

FR

IT

G

P

L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

ESSID

Qui è visualizzato l'SSID della rete WLAN riconosciuto dal ripetitore WLAN.

Channel Number

Qui è visualizzato il canale utilizzato dal ripetitore WLAN per trasmettere.

Security

Qui è visualizzato il tipo di cifratura impostato sul ripetitore WLAN. Nel caso in cui non sia impostata alcuna cifratura, viene visualizzata la voce "Disattivata".

BSSID(MAC)

Qui è visualizzato l'indirizzo MAC dell'adattatore WLAN del ripetitore.

Associated Clients

In modalità Client la riga **Associated Clients** non è disponibile e viene visualizzata una riga **State** che indica lo stato della connessione del ripetitore

- ▶ Per visualizzare un elenco di tutti i dispositivi collegati, fare clic sul pulsante **Show active Clients**. In una nuova finestra verrà visualizzata una tabella di tutti i client attivi.





NOTA!

Nel caso in cui sia stato attivato un blocco pop-up, è necessario disattivarlo, altrimenti la finestra non verrà visualizzata.

DE

FR

IT

G

P

L

7.3.3. LAN Configuration

IP Address

Qui è visualizzato l'indirizzo IP del ripetitore WLAN.

Subnet mask

Qui è visualizzata la subnet mask impostata per il ripetitore WLAN.

Default Gateway

Qui è visualizzato il gateway predefinito impostato per il ripetitore WLAN

MAC Address

Qui è visualizzato l'indirizzo MAC dell'adattatore LAN del ripetitore.

7.4. Quick Setup

7.4.1. Modalità Repeater e Client

- ▶ Selezionare innanzi tutto l'access point al quale deve collegarsi ripetitore.
- ▶ In seguito immettere la chiave di rete per l'access

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

point selezionato.

- ▶ Nella finestra successiva vengono visualizzati i dati di connessione del ripetitore.
- ▶ In modalità Ripetitore, nella finestra successiva è possibile impostare l'SSID per il ripetitore. Verrà visualizzato automaticamente l'SSID dell'access point.
- ▶ Per concludere la procedura, premere il pulsante **APPLY**.

I dati vengono salvati e il ripetitore si riavvia.

- ▶ Dopo il riavvio del ripetitore, viene visualizzata di nuovo la pagina iniziale dell'interfaccia Web. Ora è possibile chiudere il browser.

7.4.2. Modalità Access Point

- ▶ Scegliere innanzi tutto un SSID per l'access point.
- ▶ Definire quindi le impostazioni di sicurezza per l'access point.
- ▶ Selezionare il metodo desiderato per l'opzione **ENCRYPTION**.
- ▶ A seconda del metodo di cifratura selezionato è possibile che vengano visualizzati altri campi di immissione e di selezione.
- ▶ Per chiudere le impostazioni fare clic sul pulsante **NEXT**.
- ▶ Verificare nuovamente le impostazioni selezionate e fare clic sul pulsante **APPLY** per completare la procedura.



I dati vengono salvati e il ripetitore si riavvia.

- ▶ Dopo il riavvio del ripetitore, viene visualizzata di nuovo la pagina iniziale dell'interfaccia Web. Ora è possibile chiudere il browser.

7.5. WPS Setting

Nel menu Impostazioni WPS configurare la funzionalità WPS del ripetitore.

- ▶ La funzionalità WPS è attivata per impostazione predefinita; per disattivarla è sufficiente rimuovere il segno di spunta dalla casella di controllo **ENABLE WPS**.

7.5.1. Wi-Fi Protected Setup Information

In **Wi-Fi Protected Setup Information** è disponibile un elenco delle impostazioni WPS:

- **WPS Status:** indica lo stato delle impostazioni di sicurezza. Fino a quando non vengono definite le impostazioni in Quick Setup, qui è visualizzato il messaggio **unConfigured**.
- **Self PinCode:** indica il codice Self-Pin WPS. Questo codice è necessario per utilizzare la modalità di accoppiamento WPS con PIN e deve essere noto al client wireless.
- **SSID:** qui è visualizzato l'identificativo di rete del ripetitore WLAN.
- **Authentifizierungsmodus:** qui è visualizzato il metodo di cifratura selezionato
- **Passphrase Key:** qui è indicato se viene utilizzata una

DE

FR

IT

G

P

L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

chiave di accesso alla rete. Se è impostata una chiave di accesso, qui vengono visualizzati degli asterischi per la chiave (***).

7.5.2. Device Configure

In **Device Configure** è possibile configurare le impostazioni WPS:

- Configurationsmodus: qui è possibile impostare il ripetitore WLAN per le autorizzazioni WPS nella rete come Enrolle o Registrar.
- Konfigurieren via Push Button Methode: Qui è possibile eseguire la funzione WPS dal lato software. Questo pulsante corrisponde al tasto WPS sul dispositivo.
- Client PIN code eingeben: questo codice è necessario per utilizzare la modalità di accoppiamento WPS con PIN. Nel caso in cui si desideri collegare un dispositivo protetto tramite PIN, qui è possibile inserire il codice PIN del dispositivo.

7.6. Ulteriori impostazioni



ATTENZIONE!

Le impostazioni avanzate sono destinate a utenti esperti in possesso di sufficienti conoscenze di WLAN. Modificare queste impostazioni solo se si è a conoscenza degli effetti che avranno sul router.



Nelle pagine successive si trova un elenco delle opzioni dei menu e il relativo significato:

Opzione di menu	Significato
Fragment Threshold (Soglia di frammentazione)	L'impostazione Fragmentation Threshold (Soglia di frammentazione) consente di trasmettere pacchetti frammentati. Il valore standard è 2346
RTS Threshold (Soglia RTS)	Questa impostazione consente di definire il valore RTS. Il valore predefinito è 2347
Beacon Interval	Questa impostazione definisce l'intervallo di emissione del beacon. Il valore predefinito è 100
DTIM Period	Questa impostazione definisce l'intervallo di emissione del segnale DTIM. Il valore predefinito è 3.
Data Rate	Questa impostazione definisce la velocità di trasmissione dei dati.
N Data Rate	Questa impostazione definisce la velocità di trasmissione dei dati.
Kanalbreite	Impostazione dell'ampiezza del canale

DE

FR

IT

G

P

L

3JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Opzione di menu	Significato
Preamble Type	Questa impostazione definisce il tipo di preambolo
Broadcast ESSID	Questa impostazione indica se l'ESSID viene o non viene trasmesso.
WMM	Questa impostazione indica se la funzione WMM è attivata o disattivata.
CTS Protect	Questa impostazione indica il tipo di segnale CTS.
TX Power	Questa impostazione definisce un valore per regolare la potenza di trasmissione del sistema wireless.

- ▶ Per spegnere i LED del dispositivo è necessario inserire un segno di spunta nella casella di controllo della modalità LED Off.
- ▶ Le due opzioni disponibili consentono di stabilire con maggiore precisione quale LED disattivare.

7.6.1. MAC Filtering

Questa voce di menu consente di impostare il filtro degli indirizzi MAC.

7.6.2. Device Settings

Questa voce di menu consente di definire la password per

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA



0848 - 24 24 25 (tarif local)



www.medion.ch

MODELL: MD 87119

ARTIKELNUMMER: 91769

09/2014

l'interfaccia Web, di configurare l'indirizzamento IP e di impostare la funzionalità DHCP.

7.6.3. Configuration

In questa voce di menu è possibile salvare le impostazioni dei menu in un file, in modo da non doverle reinserire da capo dopo il riavvio del dispositivo.

Qui è inoltre possibile aggiornare il firmware del ripetitore WLAN e ripristinare le impostazioni predefinite del dispositivo.



NOTA!

Il ripetitore può essere reimpostato anche premendo a lungo il tasto WPS. A tale scopo premere il tasto WPS per oltre 10 secondi.

8. Programma Medion Finder



NOTA!

Il programma Finder guida l'utente nell'accesso al menu di configurazione per creare una connessione WLAN.

- Nel CD-ROM fornito in dotazione è disponibile il programma Finder che semplifica l'accesso all'interfaccia Web. Per avviare il programma Finder fare doppio clic sul file **Medion-Finder.exe**.

DE

FR

IT

G
P
L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

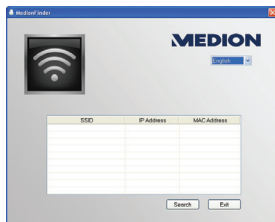
- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card



NOTA!

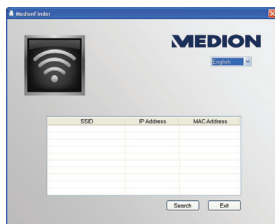
Il ripetitore può essere trovato mediante il programma Finder solo durante la prima installazione.

È necessario che il computer sia configurato come client DHCP ("Ricezione automatica dell'indirizzo IP tramite DHCP").



(figura simile)

- Introdurre il CD-Rom nell'unità corrispondente del computer. Per avviare il programma Finder fare doppio clic sul file **Medion-Finder.exe**.



(figura simile)



- Se non si desidera utilizzare Finder, aprire il browser Web e immettere "**http://repeater.setup**" o l'indirizzo IP corrispondente alla modalità selezionata.



NOTA!

Se il ripetitore è collegato con un cavo LAN, deve essere prima creata la connessione al ripetitore tramite WLAN. Finder guida l'utente durante l'accesso al menu di configurazione del ripetitore.

9. Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

Errore	
Non si accende nessun LED	- È attiva la modalità LED-Off? - La presa è difettosa?
Impossibile eseguire la connessione	► Verificare l'impostazione del selettore di modalità
Impossibile accedere all'interfaccia WEB	► Verificare l'indirizzo IP della modalità in questione

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Altri malfunzionamenti | <ul style="list-style-type: none">▶ Scollegare il ripetitore dalla rete elettrica per circa 10 secondi.▶ Ripristinare le impostazioni predefinite. |
|--|---|

10. Serve ulteriore assistenza?

Se i suggerimenti contenuti nei paragrafi precedenti non hanno consentito di eliminare il problema, contattateci. Le seguenti informazioni possono esserci molto utili:

- Quali dispositivi esterni sono collegati?
- In quale fase di funzionamento si è verificato il problema?
- Quali operazioni sono già state effettuate per tentare di risolvere il problema?
- Se siete già in possesso di un codice cliente, vi preghiamo di comunicarlo.



11. Pulizia

Per aumentare la durata del dispositivo si consiglia di adottare le seguenti misure:

- Prima della pulizia scollegare sempre l'alimentatore e tutti i cavi.
- Non usare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido che non lascia pelucchi.

Conservare il materiale d'imballaggio in buone condizioni e utilizzarlo soltanto per trasportare il dispositivo.

DE

FR

IT

G

P

L



ATTENZIONE!

Il dispositivo non contiene parti da sottoporre a manutenzione o pulizia.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

12. Smaltimento

Imballaggio



L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono costituiti da materie prime e quindi sono riutilizzabili o possono essere riciclati.

Dispositivo



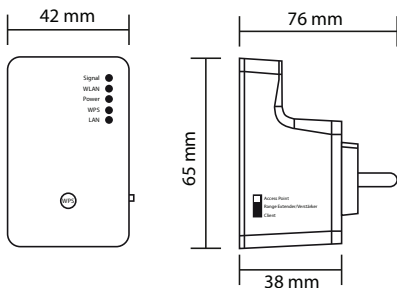
I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla Direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente. In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno destinati al riutilizzo e si ridurrà l'impatto ambientale. Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di smaltimento. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



13. Dati tecnici

Ingresso:	AC 100 - 230 V ~ 50/60 Hz
Standard WLAN:	802.11 b/g/n
Frequenza	2,4 GHz
Dimensioni	vedere figura



Consumo

(Funzionamento LAN) 1,43 W

(Funzionamento WLAN) 1,95 W

Standby 1,3 W

Cifrature WEP, WPA/WPA2

Portata max. 300 m in esterni
max. 100 m in interni

Trasferimento dati: max. 300 MBit/s

Peso complessivo (ca.) 71 g

Temperatura di esercizio da 5°C a 35°C

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

Umidità dell'aria

durante il funzionamento da 5 % a 65 %

Con riserva di modifiche tecniche, grafiche ed errori di stampa.

C € 0700



14. Glossario

DE

FR

IT

G
P
L

Access point (AP), AP wireless

Denominato anche base, è un dispositivo elettronico che funge da interfaccia per dispositivi di comunicazione senza fili. I dispositivi terminali stabiliscono un collegamento radio con l'access point wireless tramite adattatore wireless (adattatore senza fili), il quale a sua volta può essere collegato a una rete di comunicazione fissa tramite un cavo.

Sistema operativo

Un software che consente all'utente e ai software installati sul sistema di comunicare con l'hardware del computer, ad esempio con il disco rigido.

BSSID(MAC)

Basic Service Set Identification (BSSID) corrisponde all'indirizzo MAC dell'access point wireless.

Client Mode

Si tratta di una modalità di funzionamento di un access point wireless (qui: il ripetitore WLAN), nella quale l'access point funziona come adattatore wireless rispetto all'AP superiore. Un AP in modalità client consente di collegare alle reti superiori singoli computer che non dispongono di un proprio adattatore wireless.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CD
- Operating instructions
- Warranty card

DHCP – Dynamic Host Configuration Protocol

Un protocollo per assegnare un indirizzo IP ai dispositivi collegati in rete. Con gli indirizzi dinamici, un dispositivo può avere un indirizzo diverso ogni volta che si collega a una rete. In alcuni sistemi, l'indirizzo IP varia mentre il dispositivo è collegato. Il DHCP supporta anche sistemi misti di indirizzi statici e dinamici. Vedere anche Protocollo.

DNS – Domain Name Service

Un sistema grazie al quale un name server di rete è in grado di tradurre i nomi testuali degli host in indirizzi IP, al fine di identificare in modo univoco un dispositivo collegato a Internet.

Enrollee

Dispositivo che cerca di registrarsi a una rete tramite la funzione WPS. Un Enrollee cerca sempre un Registrar.

Ethernet

Uno standard per il collegamento dei computer alla rete locale (LAN).

ESSID

L'assegnazione di differenti identificativi di rete consente di utilizzare diverse LAN wireless nella stessa postazione. L'SSID viene impostato sulla base. Per collegare più basi a una rete si imposta lo stesso SSID per tutte. In tal caso l'SSID è denominato ESSID (Extended SSID)



Gateway

Il gateway predefinito indica il computer o il router in rete al quale vengono inoltrate tutte le richieste che come destinazione non hanno un indirizzo della rete locale (richieste in Internet). Il gateway inoltra queste richieste a un computer o a un router in grado di rispondere. Come gateway predefinito in genere si indica l'indirizzo IP del router domestico (router DSL).

Indirizzo IP

Un numero binario a 32 bit che identifica in modo univoco ogni computer collegato a Internet.

LAN – Local Area Network (rete locale)

Un sistema con il quale gli utenti di un'azienda o di un'organizzazione sono collegati tra loro e spesso anche a insiemi di dati salvati centralmente su server LAN.

Indirizzo MAC

L'indirizzo MAC (Media Access Control) è l'indirizzo hardware di ciascun adattatore di rete per l'identificazione univoca del dispositivo in una rete.

Passphrase Key

La chiave di accesso alla rete necessaria per l'autenticazione a una rete cifrata WEP/WPA2.

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Registrar

Il dispositivo che assegna e revoca le autorizzazioni WPS all'interno di una rete. Un Registrar può essere integrato in un access point wireless o separato dall'access point (AP).

Self Pin Code

Il codice PIN che viene comunicato dal Registrar per stabilire la connessione tramite la funzionalità WPS.

SSID

L'assegnazione di differenti identificativi di rete consente di utilizzare diverse LAN wireless nella stessa postazione. L'SSID viene impostato sulla base. Per collegare più basi a una rete si imposta lo stesso SSID per tutte. In tal caso l'SSID è denominato ESSID (Extended SSID)

Subnet mask

Con il termine Subnet si indica una sottorete che riunisce più indirizzi IP in sequenza mediante una maschera di sottorete.

TCP/IP

Transmission Control Protocol/Internet Protocol (protocollo di controllo trasmissione / protocollo Internet). Una serie di protocolli per la comunicazione tramite reti collegate tra loro. Lo standard per la trasmissione dei dati tramite rete. Vedere anche Protocollo.



Lizenzinformation



HINWEIS!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Im Folgenden wird hier aus juristischen Gründen die GPL/LGPL-Lizenz in der englischen Originalfassung abgebildet. Übersetzungen in andere Sprachen stellen keine von der FSF (Free Software Foundation) autorisierte Versionen der GPL dar.

Die Kenntnisnahme der GPL/LGPL-Lizenz ist für den Gebrauch des Gerätes unerheblich, sondern dient der Verpflichtung zur Veröffentlichung bei der Verwendung von Open-Source Software.

Bei Interesse können Sie den Quelltext der verwendeten GPL/LGPL unter folgendem Link herunterladen:

<http://www.medion.com>. Bitte geben Sie im Download Center die entsprechende MD Nummer oder MSN Nummer an. Diese Nummern finden Sie auf dem jeweiligen Gerät.

Weitere Informationen über die GPL/LGPL-Lizenzen finden Sie unter www.gnu.org

DE

FR

IT

G
P
L**3**JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

Information relative à la licence



REMARQUE !

Chère Cliente, Cher Client,
Pour des raisons juridiques, la licence GPL/LGPL est reproduite ici dans la version originale anglaise. Les traductions dans d'autres langues ne sont pas des versions de la GPL autorisées par la FSF (Free Software Foundation). La prise de connaissance de la licence GPL/LGPL n'est pas importante pour l'utilisation de l'appareil, mais sert à l'obligation de publication en cas d'utilisation de logiciels Open Source.

Si cela vous intéresse, vous pouvez télécharger le texte source des GPL/LGPL utilisées sous le lien suivant :

<http://www.medion.com>. Veuillez indiquer le numéro MD ou MSN correspondant dans le centre de téléchargement. Vous trouverez ces numéros sur l'appareil respectif.

Pour en savoir plus sur les licences GPL/LGPL, consultez le site : sur www.gnu.org.



1. Informazioni di licenza



NOTA!

Gentile Cliente,

di seguito è riportata per motivi legali la licenza GPL/LGPL nella versione inglese originaria. Le traduzioni nelle altre lingue non costituiscono una versione autorizzata da FSF (Free Software Foundation).

Non è necessario prendere visione della licenza GPL/LGPL per usare il dispositivo, ma la sua pubblicazione è obbligatoria per l'utilizzo di software Open Source.

Al seguente link è possibile scaricare il testo sorgente della GPL/LGPL:

<http://www.medion.com>. Nel Download Center inserire il relativo codice MD o MSN. Questi codici si trovano sui rispettivi dispositivi.

Ulteriori informazioni sulle licenze GPL/LGPL sono disponibili all'indirizzo www.gnu.org

DE

FR

IT

G
P
L**3**JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY**INHALT**

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

GNU General Public Licence

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989,

1991 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston,

MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2)

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA



0848 - 24 24 25 (tarif local)



www.medion.ch

offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously

DE

FR

IT

G
P
L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDI
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDI
- Operating instructions
- Warranty card

and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.



Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to

DE

FR

IT

G
P
L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzwerkkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License.

If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then



the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

DE

FR

IT

G
P
L

3

JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY

INHALT

- Wireless LAN Verstärker
- RJ-45 Netzkabel
- Software CDi
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

CONTENTS

- Wireless LAN Amplifier
- RJ-45 network cable
- Software CDi
- Operating instructions
- Warranty card

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS





Medion Service
Siloring 9
5606 Dintikon
Schweiz

Hotline: 0848 - 24 24 25

www.medion.ch